109E JAARGANG — NO.: 92 WOENSDAG 22 APRIL 1992

AMIGOE

VANDAAG



KNOPPEL ...vaarwel...

Preke

Dash niet zo best, ALM!

Hoofdstad Bosnië-Hercegovina onder artillerievuur

Sarajevo vraagt VS om militaire interventie

SARAJEVO - Het presidium van de jonge onafhankelijke republiek Bosnië-Hercegovina heeft dinsdag de Verenigde Staten gevraagd om militaire interventie nu ook de hoofdstad Sarajevo met zwaar artillerievuur wordt bestookt. Dit heeft het onafhankelijke televisiestation Yutel gemeld. Servische troepen en Moslim-milities hebben dinsdag zwaar gevochten in Sarajevo, waarmee de jonge onafhankelijke republiek Bosnië-Hercegovina steeds dichterbij een volledige burgeroorlog komt. Het afgelopen etmaal vonden zes mensen de dood en raakten 46 anderen gewond in de Bosnische crisisgebieden, zo meldde het Instituut voor Volksgezondheid in de hoofdstad.

Fikret Abdic, lid van het presidium van Bosnië-Hercegovina, verklaarde dat hij woensdag een brief naar president George Bush zal sturen waarin hij hem uit naam van het hele presidium zal vragen met Amerikaanse troepen de orde in de republiek te herstellen. Abdic zei dat alle middelen om tot een vreedzame regeling van de crisis in Bosnië te komen zijn uitgeput. Abdic, een Moslim, die bij de presidentiële verkiezingen het grootste aantal stemmen kreeg, heeft de afgelopen weken verscheidene gevechtsgebieden bezocht om plaatselijke akkoorden te sluiten tussen de strijdende partijen.

SCHAAMTELOOSHEID

Dinsdagavond werden de bombardementen op Sarajevo vanuit de omliggende heuvels waar Servische milities liggen, hervat. De beschietingen werden in verscheidene wijken van de stad steeds heviger. Bij het televisiegebouw sloegen weer granaten in. Radio Sarajevo riep de bewoners van het centrum op naar de schuilkelders te gaan. Ook elders in de stad hadden mensen uit voorzorg hun toevlucht gezocht tot gangen en schuilkelders.

Tijdens een persconferentie eerder op de dag beschuldigde de Bosnische president Alija Izetbegovic het federale Joegoslavische leger ervan in het zuiden van de republiek mee te vechten aan de zijde van extremisten van de Servische democratische partij en milities die uit Servië komen. De rol van het leger bij de strijd in Sarajevo noemde Izetbegovic "dubbelzinnig". Om "politieke redenen" wilde hij niet openlijk de agressor noemen. Vanuit legervoertuigen is dinsdag volgens ooggetuigen in verscheidene wijken van Sarajevo geschoten.

De EG-afgezant Lord Carrington, voorzitter van de Joegoslavië-conferentie, verklaarde dinsdag zijn volgende reis naar Joegoslavië te gebruiken om de Servische leiders er toe te bewegen zich te distantiëren van de strijd in Bosnië-Hercegovina. Carrington zei dat de Serviërs en het Joegoslavische leger voor een groot deel schuld hebben aan het conflict. "Ik twijfel er niet aan dat Serviërs, of het nou Bosnische Serviërs of Servische ongeregelde troepen zijn, samen met het Joegoslavische leger verantwoordelijk zijn voor wat er gebeurt", zei hij voor de Britse televisie. "De Kroaten zijn gedeeltelijk verantwoordelijk, maar de schaamteloosheid van de Serviërs is duidelijker". Carrington zei dat er druk uitgeoefend moet worden op de Servische regering en commandanten in Belgrado. Hij wil dat de Servische president Slobodan Milosevic en de legerleiding verklaren dat ze Bosnië erkennen als een onafhankelijke staat met territoriale integriteit.

STRAATGEVECHTEN

Sarajevo was vrijwel de hele dinsdag het toneel van een hevige strijd tussen de politie en de Bosnische territoriale defensie-eenheden aan de ene kant en Servische politie gesteund door Servische extremisten afkomstig uit Servië aan de andere kant. Tal van gebouwen raakten in brand. Vanaf het ochtendgloren tot het einde van de middag lag de hoofdstad onder artillerievuur. Van het televisiegebouw, vlakbij het hoofdkwartier van de VN-vredesmacht, is geen enkele ruit meer heel. Kogel- en mortierinslagen zijn duidelijk zichtbaar. Gewapende blauwe baretten namen posities in rond het gebouw tegen mogelijke aanvallen te beschermen. Anderen reden met VN-pantserwagens door de stad om gewonden op te pikken. Woordvoerder Fred Eckhard verklaarde dat de VN-vredesmacht vastbesloten is in Sarajevo te blijven "zolang het geweld niet direct tegen de blauwe baretten is gericht". De aanwezigheid van Unprofor is een "stabiliseringsfactor", zei hij.

In twee wijken was sprake van straatgevechten. Inwoners signaleerden pantservoertuigen van het federale leger die meevochten. Ondanks de strijd slaagden ambulances erin 21 gewonden naar ziekenhuizen te vervoeren. Maar brandweerlieden konden het gebouw van een investeringsmaatschappij waar door raketinslagen brand was ontstaan, niet bereiken. Rond het elektriciteitsbedrijf en twee politieposten in het centrum en Nieuw-Sarajevo, aan de rand waarvan zeventig Nederlandse VN-militairen zijn gehuisvest, werd in de middag zwaar gevochten.

Massaal op de vlucht



■BROKO - *Een eindeloze stoet van mensen probeert een veilig heenkomen te zoeken nu de strijd steeds hoger oplaait in de voormalige Joegoslavische republiek Bosnië-Hercegovina. Massaal trekt men de Sava-rivier over via een provisorisch aangelegde brug.*

(AFP-satellietfoto)

Overleg over regering nog zonder succes

Afghaans verzet is nog steeds verdeeld

KABUL - De commandant van de grootste Afghaanse verzetsgroep, Ahmad Shah Masud, wil dat de politieke leiders van het verzet in Pakistan het voor donderdag eens worden over de samenstelling van een overgangsregering. Zo niet dan zal Masud de talrijke commandanten die hem steunen vragen samen te komen om een besluit te nemen over een overgangsregering, zo heeft Masuds broer Mohammed Yahya dinsdag in Islamabad verklaard.

De leider van de Hezb-i-Islami, Masuds belangrijkste tegenstrever Gulbuddin Hekmatyar, beschuldigde dinsdag eerder op de dag Masud ervan "de nationale eenheid van het land te bedreigen" en "de weg te openen naar het uiteenvallen van Afghanistan". Ten zuiden van Kabul werden gevechten gemeld tussen Afghaanse regeringstroepen en verzetsstrijders van Hekmatyar.

Volgens Masuds broer Yahya zetten de de verzetsgroepen in de Pakistaanse stad Peshawar dinsdag zonder succes hun onderhandelingen voort over de vorming van een overgangsregering. De Afghaanse regering verklaarde dinsdag bij monde van waarnemend president Abdul Rahim Hatif bereid te zijn de macht over te dragen aan een overgangsregering van het verzet. Maar Hatif stelde wel als voorwaarde dat het verzet zich eerst moet verenigen en samen een regering moet vormen waaraan de macht kan worden overgedragen.

Binnen het verzet lopen de tegenstellingen echter hoog op. Hezb-i-Islami-leider Hekmatyar heeft gedreigd met een offensief tegen Kabul als de huidige regering niet voor zondag 26 april alle macht overdraagt aan de Mujaheddin. Zijn tegenstander Masud die de Jamiat-i-Islami aanvoert en die ten noorden van Kabul een aanzienlijke strijdmacht heeft verzameld, heeft aangekondigd dat hij de hoofdstad voorlopig niet zal aanvallen.

Strijders van Hekmatyars beweging zeiden in hun opmars naar Kabul dinsdagochtend de strategische stad Pul-i-Alam te hebben veroverd.

Libisch bezoek voor Mubarak



■*SIDI BARRANI - President Hosni Mubarak (rechts) van Egypte kreeg dinsdag de Libische leider Muammar Al Gaddafi (links) op bezoek. Onderwerp van gesprek was het feit dat de Verenigde Naties sancties hebben uitgevaardigd tegen Libië omdat dit land twee mannen niet uitlevert aan Londen of Washigton, welke mannen verdacht worden van medeplichtigheid aan een aanslag op een PanAm-vliegtuig dat bij Lockerbie, Schotland, neerstortte waarbij 270 mensen omkwamen.*

(AFP-satellietfoto)

Onschendbaarheid door parlement opgeheven

Boliviaanse ex-minister van drugsbetrokkenheid verdacht

LA PAZ - Het Boliviaanse parlement heeft de onschendbaarheid opgeheven van Fernando Bartholemy die namens de oppositie deel uitmaakt van het parlement. Voorheen is hij minister van Binnenlandse zaken geweest. Hij wordt verdacht van betrokkenheid bij de handel in verdovende middelen.

De oud-minister wordt er van beschuldigd de handel in drugs beschermd te hebben in de zes jaar dat hij op Binnenlandse zaken zat. Hij heeft de beschuldigingen steeds ontkend en onlangs verklaarde hij dat er van regeringswege een samenzwering aan de gang is tegen hem en zijn politieke partij. Volgens het congresonderzoek zou Bartholemy samen met politie-functionarissen drugszaken met de mantel der liefde hebben bedekt.

De naam van de oud-minister wordt onder meer genoemd in de zaak- Kempff. Noel Kempff was een erkende wetenschapper die samen met twee medewerkers bezig was met een diepgaand wetenschappelijk onderzoek naar de natuurlijke hulpbronnen in het Boliviaanse deel van Amazonië toen hij in september 1986 werd vermoord door een groep drugshandelaren. Deze waren belast met de bewaking van de grootste cocaïne-fabriek van Bolivia in het betrokken gebied. Het ging hier om een drugsproject waarbij Braziliaanse en Boliviaanse kopstukken van de drugsmaffia samenwerkten.

Door Jeltsin-comite in Toela-regio:

Gorbatsjov gevraagd als kandidaat gouverneurschap

MOSKOU - Mocht Michail Gorbatsjov een politieke come-back overwegen, dan kan hij in Toela meteen aan de slag. Het "comité ter ondersteuning van de Russische president Boris Jeltsin" heeft de ex-Sovjetpresident dinsdag gevraagd als kandidaat voor de post van gouverneur in dit gebied ten zuiden van Moskou, aldus het persbureau Itar-Tass.

Wanneer Gorbatsjov het electorale strijdperk in Toela mag betreden kon het comité niet zeggen. In afwachting van plaatselijke verkiezingen, die in december vorig jaar zijn opgeschort, is Gorbatsjov welkom om zijn kiesdistrict te bezoeken, dat bekend staat om zijn metaal- en bewapeningsindustrie. De functie van gouverneur, die na de revolutie van 1917 was afgeschaft, is onlangs door Jeltsin in ere hersteld.

Gorbatsjov acht zichzelf nog niet te oud voor een terugkeer in de politiek van zijn land. "De Franse president Charles de Gaulle kwam weer aan de macht toen hij 68 was, en ik ben nog maar 61. Dat betekent dat het nog mogelijk is", hield hij dinsdag zijn gehoor op een seminar in Tokyo voor. Maar voorlopig zal dat er nog niet van komen. "Mijn terugkeer op een regeringspost zal de komende drie tot vijf jaar waarschijnlijk niet plaatsvinden", zei hij. Over een opstapje als gouverneur van Toela repte hij niet.

Gijzeling Amsterdam:

Twee verdachten identificeren zich

AMSTERDAM - Twee van de drie mannen die dinsdag zijn aangehouden nadat zij personeelsleden van een supermarkt in Amsterdam-Noord hadden gegijzeld, hebben tegenover de politie hun identiteit bekendgemaakt.

Volgens een woordvoerder van de Amsterdamse politie gaat het om de 37-jarige T.C. en de 29-jarige B.Q., die beiden de Britse nationaliteit hebben. De derde verdachte wil tot nu toe niets zeggen.

TOKYO - De Japanse premier Kiichi Miyazawa slaakte woensdag een zucht van verlichting, nadat vier van de vijf fractieleiders van zijn Liberale partij besloten dat er geen vervroegde verkiezingen moeten komen.

Het idee van vele liberale partijleden was dat de verkiezingen nodig zijn om het aan de macht blijven van de liberalen te legitimeren, na een reeks omkopings- en corruptieschandalen. Een vers mandaat zou de oppositie veel wind uit de zeilen nemen. De fractieleiders achtten na overleg de tijd niet rijp. Als er binnen enkele weken verkiezingen gehouden zouden worden, had de partij waarschijnlijk rekening moeten houden met een gevoelig verlies van zetels.

Twee ALM- toestellen gisteren buiten bedrijf

WILLEMSTAD —Omdat gisterochtend door verschillende omstandigheden twee van de vier toestellen van de ALM buiten bedrijf waren, liepen nogal wat vluchten vertraging op, terwijl voor andere ad-hoc een nieuw schema ontwikkeld moest worden.

Het gaat in dit geval om de twee Dash vliegtuigen van de nationale carrier. Deze toestellen, die vooral gebruikt worden voor inter-eilandelijk vervoer, vormen samen met de DC-9-80 toestellen, de vloot van de ALM.

Pech speelde de ALM parten: één dash- toestel was gisteren - een drukke dag voor de ALM - voor de reguliere inspectiebeurt in de hangar. Dat was op zich niet zo'n probleem, omdat daarmee rekening was gehouden. Toen echter ook de tweede Dash met technische problemen bleek te kampen en eveneens uitgeschakeld moest worden, leidde dat tot de nodige organisatorische problemen, bevestigde vandaag de p.r.-vrouwe van de ALM.

Er moesten verschillende wijzigingen worden aangebracht in het vluchtenschema van de twee overgebleven toestellen, die hierdoor genoodzaakt waren 'tussenlandingen' te maken op Bonaire en Aruba. Vertraging was hier weer het gevolg van. Deze situatie duurde niet erg lang want 's middags kon de Dash die de inspectiebeurt ondergaan had weer ingezet worden, waardoor de middag en avonddiensten soepeler verliepen.

Aan het kapotte dash-vliegtuig werd vanochtend nog gewerkt. De ALM verwacht dat dit toestel in de loop van vandaag weer ingezet kan worden.

Colombo: mijnenleggers getorpedeerd

COLOMBO - De Srilankaanse marine heeft elf scheepjes met Tamil-guerrillastrijders, die bezig waren mijnen te leggen tot zinken gebracht. Daarbij zijn mogelijk dertig Tamils omgekomen.

Dat heeft een militaire woordvoerder dinsdag gezegd. De opstandelingen, beter bekend als Zeetijgers, legden mijnen voor de kust van het schiereiland Jaffna, dat in handen is van de guerrillabeweging Tijgers voor de bevrijding van Tamil Eelam, die strijden voor een onafhankelijke Tamilstaat op Sri Lanka. De marine heeft verscheidene zeemijnen opgeruimd die door de rebellen waren gelegd.

Opvolging Knoppel bezorgt PNP fikse hoofdbrekens

WILLEMSTAD — Terwijl minister Ivo Knoppel van justitie dezer dagen een eindverslag van zijn ambtstermijn (1988-1992) publiceerde voor de Staten en vandaag voor een afscheidsbezoek naar de bovenwinden is vertrokken, is het een grote vraag wie hem opvolgt. Knoppel stapt begin volgende maand op. De exacte datum is nog niet bekend.

Insiders verklaarden aan de Amigoe dat deze zaak de PNP, die de nieuwe bewindsman zal moeten afvaardigen, behoorlijk wat hoofdbrekens bezorgd: mr. Dennis Evertsz (een PNP-jurist die momenteel in de eilandsraad zit) heeft blijkbaar de zegen van de meeste PNP-ers niet; mr. Nelson Navarro, die als broer van DP-topman Leslie als 'vakminister' genoemd werd, liet intussen weten geen belangstelling te hebben en de benoeming van Stanley Inderson (ex-FOL-minister) is een politiek moeilijk haalbare kaart. "Belachelijk, die speculaties," zei vandaag een goede bron aan deze krant.

Maar wie dan wel? Een vraag waar de groene kopstukken nog niet uit zijn. Vermoedelijk zal Knoppel vertrekken voor de nieuwe man of vrouw benoemd is en zal premier Liberia deze post tijdelijk onder haar hoede nemen.

Knoppel vertrok vandaag voor een laatste bezoek naar de bovenwinden waar hij justitiële en politiële autoriteiten spreekt, leden van de rechterlijke macht en de marechaussee ontmoet, de gevangenis bezoekt, een kijkje neemt bij de nieuwe politiewacht en de rechtshandhaving bespreekt. Of de vertrekkende minister ook Saba en Statius aandoet is niet bekend. Voor de Staten publiceerde Knoppel - die in geen maanden meer publiekelijk van zich heeft laten horen -een 23 pagina's tellend' eindverslag' van zijn werkzaamheden.

Momenteel is overigens ook de ministerspost van volksgezondheid vacant. Dat komt omdat er voor Stanley Inderson nog geen opvolger werd benoemd. De nieuwe minister zal door de UPB van Bonaire worden afgevaardigd. Naar alle waarschijnlijlheid zal Papa Statia - opnieuw- minister worden. Deze politicus is momenteel lid (en ondervoorzitter) van de Staten. Voor hem moet in dat geval een plaatsvervanger in het parlement worden benoemd.

Kim Mulder neemt ontslag bij DMO



WILLEMSTAD — Kim Mulder (30), uitvoerend directeur van Downtown Management Organization, zal met ingang van 1 augustus aanstaande naar Aruba vertrekken. Haar huidige functie bij de winkeliersorganisatie in Punda verruilt ze voor een baan bij NETA Corporation, die de marketing verzorgt voor onder meer de Sonestahotels en Seaport Village.

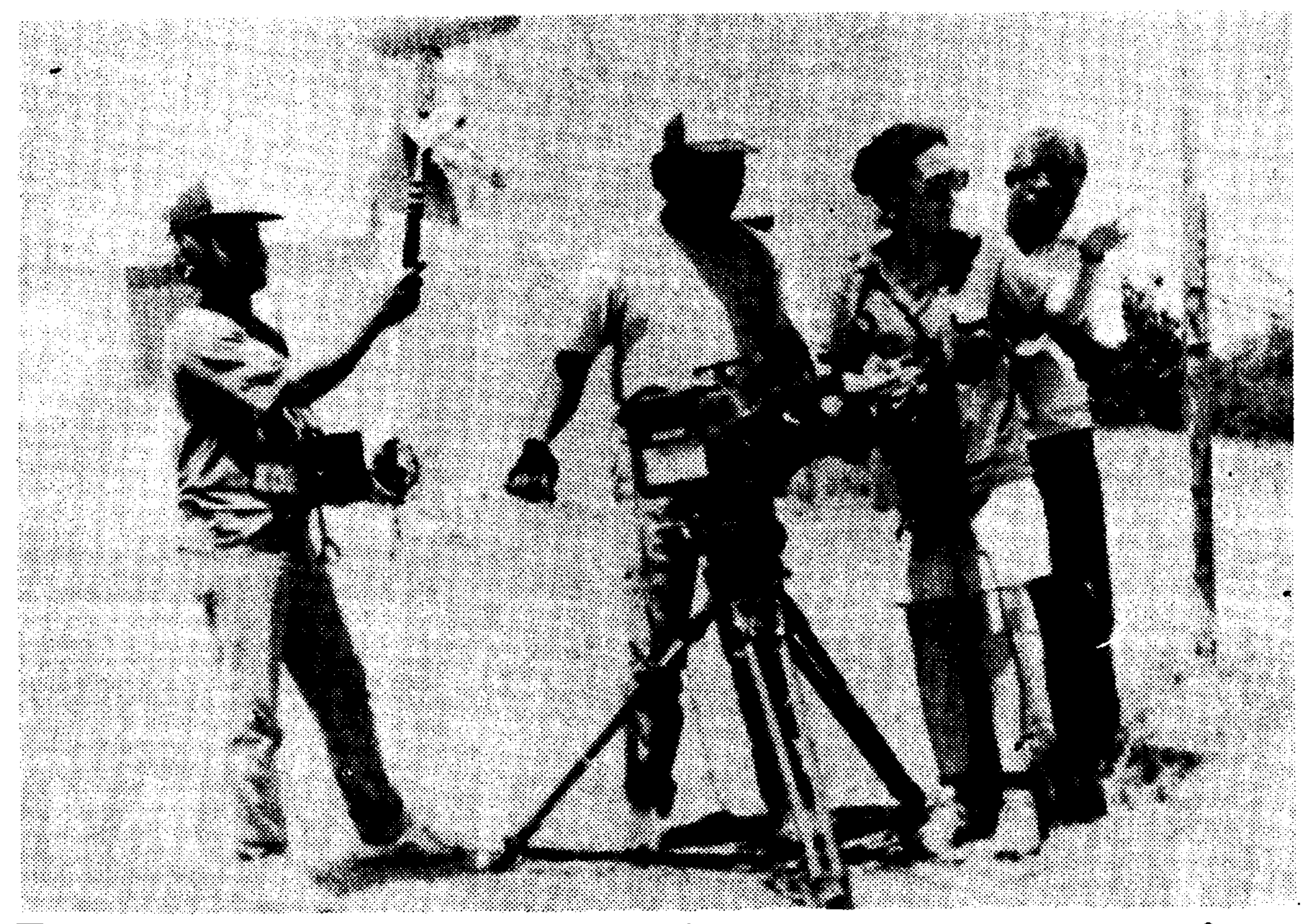
Mulder wordt adjunct-directeur marketing bij NETA. Zij is sinds de oprichting van DMO werkzaam bij deze organisatie. De eerste drie jaar als hoofd van de marketingafdeling en het laatste jaar als uitvoerend directeur. In die functie volgde zij huidig DMO-voorzitter Don Werdekker op.

Zij zegt met spijt in het hart Curaçao te gaan verlaten. "Ik heb een goede band opgebouwd met de winkeliers van Punda en vind het jammer mijn werk hier op te geven." Desalniettemin heeft zij vanuit carrière-overwegingen besloten naar Aruba te gaan. "Ik heb twee kinderen, waarvoor ik moet zorgen en daar moet ik ook aan denken."

De In Fort Lauderdale (Florida) geboren Mulder maakte gisteren officieel bekend dat zij weg zal gaan bij DMO. Inmiddels wordt gezocht naar een passende opvolger.

Slapende man in gestolen auto

WILLEMSTAD — Dinsdag tijdens de ochtendspits kreeg de politie een melding binnen van een gesignaleerde auto die afkomstig was van joy-riding. Patrouillerende agenten die een kijkje namen, troffen in de auto de 22-jarige E.S. aan die een tukje lag te doen. S. verklaarde de gezochte auto van een zekere L. geleend te hebben. S. is voor alle zekerheid toch mee genomen naar het politiebureau. Een en ander deed zich voor nabij een snack te Kanga.



■ — *Filmmakers Joan Kaufman en Elsio Jansen op lokatie tijdens de opnamen van 'Kantik'i maïshi: Songs of Sorghum'. De aanwezige cameraploeg staat onder leiding van Rudy Haakmat.*

Première documentaire oogstfeesten in UNA

WILLEMSTAD — 'Kantik'i Maishi: Songs of Sorghum' heet de videodocumentaire over de oogstfeesten op Bonaire en Curaçao, die geproduceerd is door Joan Kaufman en Elsio Jansen. Deze film geeft een beeld van de Seú en Simadan feesten zoals die nog steeds gevierd worden op de Benedenwindse eilanden. Vrijdag 24 april wordt de film om 20.00 uur vertoond in de UNA met aansluitend dans en muziek.

In de film treden vele lokale mensen op, die bij de première aanwezig zullen zijn. De acteurs spreken Papiamentu, Engels en Nederlands. 'maïsliederen' is ondertiteld in het Engels.

Seú (Curaçao) en Simadan (Bonaire) worden sinds oudsher gevierd tijdens het oogsten van de sorghum, een soort maïs. Vroeger was dit gewas het voornaamste voedsel voor de inwoners van de Benedenwinden. Bij een goede oogst werden er geiten geslacht en werd er gegeten, gedanst en gezongen.

Filmproducent Elsio Jansen grijpt voor deze film terug op zijn jeugd in Rincon, Bonaire. Samen met Kaufman, die gespecialiseerd is in de etnografische film, onderzocht hij het effect van het toerisme en de industrialisatie op de traditionele oogstfeesten.

Hoewel ouderen op Bonaire nog steeds het gewas verbouwen, lijkt de jeugd hoegenaamd niet geïnteresseerd in het werken op de *kunuku*. Op Curaçao is er nog minder overgebleven van de traditionele landbouw. De Seú wordt nog slechts als een folkloristisch evenement gevierd. Kaufman zegt in het perscommuniqué dat zij 'een breuk constateert tussen de herinneringen van de ouderen hoe de Seú werd gevierd en de wijze waarop dat nu gebeurt - als een vorm van entertainment, volledig losstaand van de landbouw'.

'Maïsliederen' laat het veranderingsproces zien door vele interviews, scènes uit het dagelijkse leven en de viering van de oogst. Landbouwers, zangers, antropologen en culturele leiders komen aan het woord over de tradities en de noodzaak tot behoud ervan. Verder worden er opnamen getoond van het platteland van de beide eilanden, maar is ook een folkloristische avond in het Princess Beach Hotel in Curaçao te zien.

Cocaïne in Bonam

WILLEMSTAD — Een surveillance-team van de politie heeft te Bonam een vangst gedaan van 31 pakjes cocaïne. Een groep mannen werd door de politieagenten geïnspecteerd. De 19-jarige D.G. die de zak met cocaïne van zich weggeworpen had, verzette zich hevig toen de politie hem wilde arresteren. Na een korte worsteling werd de man geboeid afgevoerd. Een loslopende hond bemoeide zich met menszaken en beet pardoes twee agenten in het been. Zij lieten zich daarvoor poliklinisch behandelen en gingen daarna weer aan het werk.

Overheid Saba vrijwel failliet

WILLEMSTAD/THE BOTTOM —Statenlid en politiek leider van Saba, Will Johnson (WIPM), is radeloos: het eilandsbestuur in The Bottom is vrijwel bankroet. Als niet snel finan ciële hulp komt, zullen onder meer scholen en het ziekenhuis gesloten moeten worden en kan het overheidspersoneel naar zijn centen fluiten. Als Willemstad niet wil of kan bijspringen, dan zal een delegatie van het Sabaanse eilandsbestuur, op basis van artikel 26 van de ERNA, rechtstreeks Den Haag benaderen.

Zo deelde parlementariër Johnson gisteren aan de Amigoe-correspondent mee. Hij stuurde ook brieven waarin deze noodkreet verwoord wordt aan fractieleiders in de Staten.

De Sabaanse politicus, wiens partij WIPM coalitiegenoot is in het kabinet Liberia, wil op zeer korte termijn een vergadering met de minister "of een andere hoge autoriteit" van financiën. "Er heerst hier een wanhopige situatie, zo kan het niet veel langer," aldus Johnson, die niet weet waar de overheid de extra 100.000 gulden vandaan moet halen. Dat bedrag is de voor Saba geraamde uitgavenpost als gevolg van het onlangs bereikte protocol tussen overheden en vakonden over verbetering van de arbeidsvoorwaarden voor overheidsdienaren, waaronder politie en leerkrachten.

Johnson verklaarde dat de situatie nu al zeer ernstig is en dat het maandelijks een hele klus is om de middelen te verkijgen om de salarissen uit te keren. Maatregelen ter verhoging van de inkomsten zijn uitgeput, meent de politicus. Hij is al tijden hoogst ontevreden over de bijdrage die Saba uit het solidariteitsfonds ontvangt. Dat fonds is zijns inziens achterhaald. "De afspraken werden 10 jaar geleden op de RTC gemaakt. Er is sindsdien veel veranderd. Overigens krijgt Bonaire het leeuwedeel uit het fonds."

De WIPM besloot gisteren tijdens een vergadering de Antilliaanse regering te benaderen voor een financiële injectie. Blijkt deze noodkreet - wederom - geen zoden aan de dijk te zetten, dan zal de eilandsraad benaderd worden om een delegatie te machtigen deze problematiek direct met de Nederlandse regering aan te kaarten.

Volgens Johnson zal sluiting van scholen en het ziekenhuis het enige alternatief zijn, als niet snel wat gebeurt. "Nederland moet over de brug komen," vindt hij.

Inbreker betrapt

WILLEMSTAD — Ter hoogte van Labadera heeft een vrouw gisterochtend een inbreker in haar huis betrapt. De man ging er rap vandoor met vijfhonderd gulden, een walkman, een fototoestel en een slof sigaretten. De politie inspecteerde tevergeefs de buurt aan de hand van het opgegeven signalement.

CDM ondervindt geen hinder van embargo

WILLEMSTAD — De Curaçaose Dok Maatschappij, die enige tijd geleden een joint-venture overeenkomst aanging met een Cubaans scheepsreparatiebedrijf, zegt nog geen nadelige invloed te hebben ondervonden van het door de Verenigde Staten aangescherpte handelsembargo.

President Bush maakte zaterdag bekend het isolement van Cuba te willen vergroten teneinde 'Cuba vrij te maken'. Hij kondigde aan dat de Amerikaanse havens zullen worden gesloten voor schepen die zaken doen met Havana. De president zegt dat Cuba als gevolg van de stopzetting van de steun uit de voormalige Sovjetunie mogelijk vijf miljard dollar aan economische en militaire subsidie op jaarbasis misloopt.

Het Cubaanse regime maakt sinds het aantreden in 1958 zijn zwaarste crisis door. Er is een 'bijzondere toestand' afgekondigd, die het leven in het communistische land op alle niveaus beïnvloedt. Levensmiddelen gaan op de bon, fabrieken en kantoren sluiten, het electriciteitsverbruik is aan banden gelegd, het openbaar vervoer en het luchtverkeer zijn ingeperkt.

Van dit alles heeft de Dok maatschappij nog weinig gemerkt. Voorzover president Charles Grootens weet, heeft de scheepswerf in Cuba geen beperkte toevoer van electriciteit en kunnen benodigde materialen en onderdelen probleemloos worden geïmporteerd. "Er is niets noemenswaardigs aan de hand", aldus de woordvoerder.

De joint-venture tussen de werven van Curaçao en Cuba betekent voor de praktijk op dit moment dat er Curaçaose managers deel uitmaken van het operationele management van de joint-venture. CDM, dat zetelt in Cuba, is nog geen sprake van uitwisseling van schepen. Als nu toe worden hier voornamelijk internationale schepen gerepareerd en Cuba boten van Cubaanse origine. Mocht het nodig zijn dan zal Curaçao haar 'know-how' schot' aan reparaties naar Cuba verplaatsen, aldus Grootens.

Momenteel vindt wel uitwisseling van werknemers plaats. Op het Dok werken tijdelijk vijftien Cubanen die naar alle waarschijnlijkheid begin mei terugkeren naar hun vaderland.

Golden Star bijna Silver Star



■ *WILLEMSTAD — Het befaamde 'krioyo' restaurant Golden Star aan de Socratesstraat vierde gisteren het twintigjarige bestaan. Ter gelegenheid van het jubileum werden de eigenaren, het echtpaar Burke, flink in het zonnetje gezet, eens te meer omdat de heer en mevrouw Burke dit jaar hun zilveren huwelijksfeest vieren. Op de foto van links naar rechts: de heer Burke, zijn echtgenote en de oudste werknemer van het restaurant.*

Werkgroep adviseert:

Girodienst moet geprivatiseerd

WILLEMSTAD — De girodienst Curaçao moet geprivatiseerd worden en vervolgens worden gefuseerd met andere financiële instellingen die zich met giraal betalingsverkeer bezighouden.

Zo luidt het advies in het eindrapport van de 'werkgroep continuering girodienst.'

De overhandiging van het rapport aan gedeputeerde Faroe Metry vond onlangs plaats. Voorzitter van de werkgroep is het hoofd van de girodienst H. Silvano. De groep werd in september vorig jaar geïnstalleerd als resultaat van een samenwerkingsverband tussen de girodienst van Curaçao en de NMB postbank groep (Nederland). De overhandiging van het rapport aan de NMB postbank groep volgt binnenkort in Nederland.

Opdracht van de commissie was na te gaan of de girodienst moet blijven bestaan en zo ja op welke wijze (juridische opzet) en met welke kansen (marktmogelijkheden, winstverwachting).

In de groep zaten een groot aantal deskundigen en hoofden van diverse relevante diensten, onder hen het hoofd commerciële zaken girodienst Raymond Bentoera, die kort geleden gedeputeerde voor de DP is geworden.

In het advies zegt de werkgroep dat de overheid qua financiën en mankracht niet in staat is een op bedrijfseconomisch verantwoorde wijze de girodienst te opereren, zodat privatisering de beste oplossing is. Zo maakt het eilandsbestuur in een persbericht bekend.

Fiets weg

WILLEMSTAD — Een man heeft dinsdagmiddag tijdens de siësta-uren kans gezien om bij een winkel aan de Caracasbaaiweg een fiets te stelen. Het rijwiel dat bestemd was voor de verkoop was aanvankelijk met een ketting aan het gebouw vastgemaakt.

WILLEMSTAD — Agenten van de politiepost Rio Canario hebben dinsdag op de Rio Canarioweg twee jongens van 19 en 17 jaar aangehouden wegens het stelen van een autoband.

De auto van de twee had een lekke band gekregen en zij hadden de vrijmoedigheid genomen een wiel met band te nemen van een auto die vlakbij geparkeerd stond. De jongens bekenden en zijn meegenomen naar het politiebureau.

Degradatie chef briefbezorgers teruggedraaid

Minister bezweert dreigende staking onder postbestellers

WILLEMSTAD — De minister van post-zaken is vanochtend in hoogst eigen persoon naar het postkantoor van Groot Kwartier gereden om een dreigende staking van de eilandelijke briefbestellers te bezweren. De rust is weergekeerd in de postkamers nu de chef der postbestellers voorlopig niet overgeplaatst respectievelijk gedegradeerd wordt.

De vrees bij de ABVO was dat de bewuste ambtenaar door zijn superieuren gestrafd werd omdat hij met zijn ondergeschikten meegestaakt heeft in de afgelopen roerige weken. Deze ambtenarenvakbond riep gisteren een 'walk out' uit en wilde overleg met alle betrokken partijen. Dat er sprake zou zijn van een sanctie, wordt van regeringszijde overigens ontkend. De overplaatsing was een gevolg van het feit dat er veel klachten zijn over de afdeling postbezorging en de chef daar verantwoordelijk voor wordt gehouden.

Vanochtend heeft minister Desta Nisbeth de post-ambtenaren toegesproken en uitleg van zaken gegeven, nadat hij eerst met de betrokken chef gesproken had. De kwestie is dat er reeds geruime tijd problemen bestaan rond de persoon van de chef en diens afdeling. De chef behoudt zijn huidige functie en zal over drie maanden in een zogenoemde kwaliteitsgroep zijn functioneren bespreken. De chef zal zelf zitting hebben in die beoordelingsgroep, naast een vertegenwoordiging van de dienstgroep, de personeelschef, de directie en een psycholoog.

De klachten van de superieuren hadden betrekking op het gegeven dat door de staking waaraan hij meedeed er veel werk was blijven liggen. De klachten hebben echter ook betrekking op de periode daarvoor. Feit is namelijk dat de posterijen terrein verliezen aan andere koeriersdiensten en postbezorgers op het eiland. Klanten zouden de posterijen in de steek laten.

Dat er problemen zijn rond zijn persoon en met de postbestelling wordt door de betrokken chef niet ontkend. Hij laat zich positief uit over de afspraken tussen de vakbond, de directie en de minister. In overleg met alle betrokkenen binnen het postbedrijf zal de komende periode constructief gewerkt worden aan kwaliteitsverbetering van de postbestelling. De chef gaf toe dat de aankondiging van zijn overplaatsing naar een oude werkplek aanvankelijk veel weg had van een strafmaatregel. De minister en de directie van kantoor Groot Kwartier benadrukten vanochtend dat de maatregel niet als sanctie bedoeld was vanwege de stakingsperikelen, hoewel die schijn wel gewekt was.

Een voorlichter van de regering erkent dat het niet gebruikelijk is dat een minister zich spoedt naar een postkantoor. Nisbeth was echter direct betrokken geraakt bij de zaak omdat de dienstgroep binnen het postkantoor meteen de hulp had ingeroepen van het ABVO-hoofdkantoor. De dreigende staking zou de hele bevolking treffen. Reden voor Nisbeth om er een ministerskwestie van te maken. De vraag of de postdirectie dit niet zelfstandig en intern had kunnen oplossen doet hierbij niet ter zake, aldus een toelichting van de woordvoerder namens de minister.

De ABVO had vanochtend al haar kopstukken ingezet voor c.a.o.-besprekingen elders en kon geen commentaar geven. Voorzitter Rudy Saez van de ABVO-dienstgroep van de posterijen was evenmin bereikbaar. De directeur van het postkantoor verwees naar de minister voor vragen over de teruggedraaide degradatie. Over mogelijke afspraken om de postbestelling vanuit zijn kantoor te verbeteren wilde de directeur ook niets kwijt.

Geen poststaking

WILLEMSTAD — Vandaag geen stakingen bij het postbedrijf en de post van gisteren is ondanks de walkout in de ochtenduren door de verontruste Curaçaose postbestellers dezelfde dag nog bezorgd. Dat zegt de directeur van het postkantoor te Groot Kwartier. Vanuit dat filiaal der posterijen wordt de bestelling van brieven en pakjes geregeld.

Man verwondt vrouw en doodt zichzelf

WILLEMSTAD — Een 23-jarige man heeft vanochtend een even oude vrouw verwond en daarna de hand aan zichzelf geslagen.

Het drama deed zich voor in een woning aan de Kaya San Juan. Er was sprake van een ernstige ruzie in de slaapkamer. De man, D.J. trok een pistool, loste een schot op de vrouw en trof haar in de rechterzij. Vervolgens zei de man dat hij zich met het pistool van kant zou maken. De vrouw trachtte dat te beletten door hem het vuurwapen afhandig te maken. De man vluchtte echter naar de badkamer en schoot zichzelf daar door het hoofd, aldus de politie.

Een ambulance vervoerde de vrouw naar het ziekenhuis. Zij verkeert op dit moment buiten levensgevaar. Het stoffelijk overschot van de man is op last van de Officier van Justitie in beslag genomen.

Toerismecijfers eerste kwartaal

WILLEMSTAD — In het eerste kwartaal van dit jaar bezochten ruim 51.000 toeristen Curaçao. Dat is slechts 0,9 procent minder in vergelijking met dezelfde periode van het vorige jaar. Dat blijkt uit cijfers van CHATA, de Curaçaose hotel- en toerisme-organisatie.

Opmerkelijk zijn de verschuivingen voor wat betreft de herkomst van de toeristen. De Canadese markt liet het voor 50 procent afweten. Behalve 1200 Canadezen kwamen er 5000 Amerikanen naar Willemstad. Dat is 3,4 procent meer. Het aandeel van Latijns-Amerika liep dit kwartaal terug met 2,5 procent.

In vergelijking met vorig jaar zijn er in januari, februari en maart meer Haïtianen en Dominicanen de landsgrenzen binnen gekomen. Het gaat om een groei van 2,2 procent voor de totale Caribische markt.

Europa's aandeel groeide gemiddeld 2,4 procent tot ruim 18.000 bezoekers. Ongeveer 15.000 daarvan zijn Nederlander (een toename van bijna 10 procent).

Vier cruiseschepen extra passeerden Curaçao. De 63 vaartuigen vervoerden 41.000 toeristen door de St Anna baai. Een groei van 16 procent.

Juist omdat Curaçao zo afhankelijk blijkt van de Nederlanders, verdient het volgens CHATA aanbeveling om nog meer aandacht te besteden aan de Verenigde Staten en de Zuid-Amerikaanse markt. Aldus een slotopmerking van CHATA's kwartaaloverzicht.

Antillen en Aruba bij opening nieuwbouw Kamer

DEN HAAG/WILLEMSTAD — De Nederlandse Antillen en Aruba zullen volgende week dinsdag met een kleine delegatie vertegenwoordigd zijn als koningin Beatrix de officiële in gebruikneming van het nieuwe Tweede Kamer-gebouw luister bijzet.

De gevolmachtigde ministers van de Antillen en Aruba, respectievelijk Edsel 'Papy' Jesurun en Ella Tromp-Yarzagaray, vullen bij die gelegenheid het koninkrijkskabinet aan. De Antilliaanse Staten zijn vertegenwoordigd door voorzitter Rufus McWilliam en de griffier Carl Grüning. Aruba vaardigt parlementsvoorzitter Felix Flanegien en griffier René Sommer af. De plechtige in gebruikname van het nieuwe Kamergebouw, pal naast het oude aan het Binnenhof, begint om half drie plaatselijke tijd.

De Tweede Kamer wil het nieuwe parlementsgebouw zo snel mogelijk bekend maken bij de burgerij. Een verhuisfeest op de openingsdag, dinsdag 28 april, is het startsein voor een aantal activiteiten die de Kamer voor ogen heeft om dat doel te bereiken. De campagne 'Maak de nieuwe Kamer bekend bij het publiek' duurt tot Prinsjesdag, de derde dinsdag van september, de openingsdag van het nieuwe parlementaire jaar. Er zijn diverse festiviteiten, exposities, rondleidingen en een symposium. De postzegel die de PTT-Post voor de in gebruikname van het nieuwe Kamer-gebouw uitgeeft, wordt met een live radio- en televisie-uitzending onder de aandacht gebracht. De cabaretier Seth Gaaikema zorgt voor de presentatie. De voorzitter van de Tweede Kamer, Deetman, heeft een speciaal informatie-telefoonnummer in gebruik gesteld, waarop onder andere de bezoekuren van en informatie over de Kamer te beluisteren valt.

Na de officiële openingszitting aanstaande dinsdag in aanwezigheid van koningin Beatrix, prins Claus en kroonprins Willem-Alexander worden de vijfduizend genodigden op het Binnenhof verwacht. Tot in de vroege avond zijn er concerten en optredens verspreid over de beide gebouwen van de nieuwe en oude Kamer. De Nederlandse Antillen en Aruba dragen daaraan ook bij met dans-, ballet-, muziek- en toneelgroepen. Verder is er een optreden van de Surinaamse bands PI-man en Membre Boekoe. En zo wordt het een totaal koninkrijksfeest.

Beëdiging minister Rozendal



■ *WILLEMSTAD — Frank Rozendal (DP) legde donderdag 16 april ten overstaan van gouverneur mr. Jaime Saleh de eed af als minister van arbeid en sociale zaken van de Nederlandse Antillen. Hij vervangt Eithel Pietersz (FOL/SI).*

Wie voor Stanley Inderson (voormalig minister van volksgezondheid) in de plaats komt, is nog niet bekend. Wel staat al vast dat de UPB (Bonaire) de nieuwe minister zal kunnen afvaardigen.

Samenwerking tussen Capriles kliniek-AGV

WILLEMSTAD — Op zondag 19 april zijn D. Baarh, R. Inesia, S. Victoria, drs. A. Samson, F. Clemencia, R. Sophia en drs. I. Picus, van de AGV en de Dr. Capriles Kliniek, naar Nederland vertrokken voor een korte stage.

De centrale doelstelling van de stage is het observeren en analyseren van vakspecifieke en algemene kennisinhoud en beroepsvaardigheden, die als bouwstenen zullen dienen voor het opzetten van een adequaat opleidings-, vormings- en trainingsprogramma's ten behoeve van de geestelijke gezondheiszorg. Daarnaast zal de groep stagiaires specifiek aandacht besteden aan samenwerkingsvormen tussen organisaties welke vergelijkbaar zijn met de Capriles Kliniek en de Afdeling Geestelijke Volksgezondheid (AGV).

De kosten worden door het Kabinet voor Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse zaken (KabNA) en door de regering van de Nederlandse Antillen en het Bestuurscollege van Curaçao gefinancierd.

Middels dit project beoogt de Antilliaanse regering tevens de directe samenwerking tussen de Dr. Capriles Kliniek en de AGV van Curaçao nader inhoud te geven, zo maakt de RVD bekend.

Twee jaar voor hulp bij ontvluchting

MAASTRICHT/WILLEMSTAD — De Maastrichtse rechtbank heeft dinsdag de 22-jarige I.M. uit Roermond en de 28-jarige G.M. uit Rotterdam (beiden Antillianen) veroordeeld tot twee jaar gevangenisstraf met aftrek van voorarrest. Beiden werden schuldig bevonden aan poging tot moord en aan het verlenen van hulp bij een ontsnapping uit de penitentiaire inrichting in Sittard. De veroordeling was conform de eis van de officier van justitie.

De 21-jarige Antilliaan R.T. uit Amsterdam werd veroordeeld tot twaalf maanden gevangenisstraf waarvan drie maanden voorwaardelijk. Hij werd echter vrijgesproken van poging tot moord en van de diefstal van een busje. T. werd direct in vrijheid gesteld omdat op hulp bij een ontsnapping geen voorlopige hechtenis is gesteld.

De rechtbank achtte wettig en overtuigend bewezen dat het drietal op de avond van 14 januari van dit jaar samen met nog vier anderen twee criminelen heeft helpen ontsnappen uit de gevangenis "De Geerhorst" in Sittard. Het waren de wegens drugssmokkel tot zestien jaar veroordeelde 40-jarige Colombiaan Garzon Londono en de 28-jarige Ier I. Quinn, die voor afpersing vast zat.

Het tweetal ontkwam uit de sporthal met behulp van ladders. Zij bedreigden hun bewakers met een vuurwapen dat de helpers hen hadden aangereikt. De gevangenen verdwenen samen met vier helpers in een gereedstaande auto. Allen zijn nog steeds spoorloos.

De drie thans veroordeelde mannen konden door de politie nabij de gevangenis worden aangehouden. Zij hebben steeds beweerd dat leden van het Colombiaanse drugskartel hen onder bedreiging met vuurwapens hadden gedwongen aan de hulpactie deel te nemen.

De drie verdachten zouden een hoge beloning of een huis op Curaçao krijgen als Londono, leider van de Colombiaanse drugsmaffia, ontsnapte. De rechtbank wees dat net als de officier het verweer van dwang van de hand.

* * * * *

VOETBAL / EINDHOVEN -Erwin Koeman moet de rest van het voetbalseizoen aan de kant blijven. De speler van PSV blijkt ernstiger geblesseerd te zijn dan aanvankelijk werd aangenomen. Bij onderzoek bleek in het ziekenhuis een van zijn kniebanden gescheurd te zijn.

Demei tikt nieuwe Setel gedeputeerde op vingers

WILLEMSTAD — Benny Demei, eilandsraadslid voor de MAN, vindt dat de nieuwe gedeputeerde voor Setel, Abel Arrindell (DP), beter zijn huiswerk moet doen. In een brief aan de voorzitter van de eilandsraad wijst hij op enkele fouten in een persbericht over telecommunicatie, dat de gedeputeerde in het kader van een informatiecampagne vorige week het licht deed zien.

In dit bericht vermeldde Arrindell dat overheid en PTT Telecom in december 1991 een intentieverklaring ondertekenden. Dat gebeurde echter al op 3 oktober van het vorige jaar, constateert Demei.

Het eilandsraadslid fluit de gedeputeerde ook terug voor wat betreft zijn opmerking dat er gedecentraliseerd, geprivatiseerd gaat worden en dat Landsradio en Setel geïntegreerd worden. Daarna zou de verkoop van aandelen aan PTT-Telecom volgen. Niet correct, volgens het kritische eilandsraadslid, 'want volgens het concept Memorandum of Understanding staat dat die verkoop op een zogenaamd ondeelbaar moment zal plaatsvinden'.

Arrindell noemt tevens de noodzaak van een kundige, ervaren, bemiddelde telecommunicatie-partner. Deze zou tevens over internationale contacten moeten beschikken. Demei vraagt zich af of het bestuurscollege aan de leden van de eilandsraad een rapport zou kunnen overhandigen waarin deze noodzaak wordt aangetoond.

Eveneens vraagt hij het BC naar aanleiding van het persbericht van de DP-gedeputeerde de eilandsraad te informeren over de internationale ontwikkelingen in de telecommunicatie. **"Bestaat er een beleidsplan waarin staat omschreven dat Curaçao de komende tien jaren enorme bedragen moet investeren in telecommunicatie?", vraagt Demei zich af.**

Anderhalve eeuw katholiek onderwijs

WILLEMSTAD — Het R.K. schoolbestuur heeft 8 april jl. een commissie geïnstalleerd, die de viering van 150 jaar katholiek onderwijs op Curaçao gaat voorbereiden.

Er bestaan nogal wat plannen om de festiviteiten luister bij te zetten. Zo zal er een gedenkboekje worden uitgegeven en een tentoonstelling worden voorbereid. Ook wordt al flink gewerkt aan een musical, een lezingencyclus en een 'ban topa', waar vele generaties leerlingen bij-eenkomen.

Anderhalve eeuw katholiek onderwijs zal worden herdacht op 6 september aanstaande tijdens een heilige mis op het Molenplein, dichtbij het St. Martinusgesticht, de school die door de Zusters van Roosendaal is gesticht. Na de mis zal de 'ban topa' worden gehouden.

In de commissie, die zich bezighoudt met de voorbereidingen, hebben naast voorzitter van het schoolbestuur Vigdis Jonckheer-Mensing onder meer zitting: bisschop Wim Ellis, Jopi Hart, Reginald Römer, Jet Grootens en Gladys van Dal.

Nieuw mei-schema ALM: twee maal naar Suriname

WILLEMSTAD — Terwijl de KLM plannen heeft om de vluchten naar en van Suriname te staken en het huurcontract met de SLM op te zeggen, blijkt uit het nieuwe schema van de ALM dat deze carrier juist ingaande 1 mei a.s. twee maal in plaats van een keer per week naar Paramaribo gaat vliegen. Plannen om, evenals KLM, de Paramaribo-vluchten stop te zetten, zijn er dus bij de ALM niet. Wel zal de ALM met de KLM overleg willen plegen over haar beslissing. KLM is (minderheids)aandeelhouder in de ALM en lichtte de ALM nog niet officieel in.

De geaccumuleerde schuld van Suriname aan de ALM bedraagt momenteel 7 miljoen gulden. Dat bedrag zit al jaren 'vast' in Suriname maar wordt, sinds de ALM enige tijd geleden maatregelen trof, niet veel groter: tickets kunnen sindsien immers alleen met harde valuta worden gekocht.

Terwijl het van de grootste ALM-aandeelhouder (de Antilliaanse overheid) bekend is dat men zeker niet gelooft in stopzetting van de Suriname-vluchten is het niet duidelijk hoe de ALM-directie hierover denkt. In het verleden liet directeur Kitland Chong wel eens weten dat stopzetting van de vluchten mogelijk het enige alternatief is. Later werd in directie-kringen echter gezegd dat men toch niet gelooft in deze drastische maatregel. Stopzetting zou immers, volgens deze redenering, betekenen dat men het geld nooit meer terugziet.

Enige maanden geleden werd wel bekend dat de raad van commissarissen van de ALM zou voorstellen de Paramaribo-vluchten stop te zetten. Of een een en ander ook als zodanig is voorgesteld in het Fort is niet bekend.

In Nederland is bekend geworden dat de KLM nu overweegt de Paramaribo-vluchten te stoppen aangezien ook dit land haar geld wil zien. Verder is meegedeeld dat Suriname binnen 30 dagen moet beginnen met de betaling van bedragen die de KLM van haar toegoed heeft. Anders zal overwogen worden de overeenkomst inzake de huur van een toestel aan de SLM stop te zetten.

De ALM is niet officieel op de hoogte van deze plannen maar wil die in elk geval met partner KLM bespreken. De ALM-woordvoerster zei voorts dat de ALM in het nieuwe zomerschema - dat 1 mei van kracht wordt - twee maal per week naar Suriname gaat vliegen, maar dan wel in combinatie met andere bestemmingen. De ALM vliegt momenteel nog op de maandag direct naar Surimame. Volgens het nieuwe schema - waarin ook tal van andere veranderingen zijn aangebracht - zal op maandag en donderdag op Paramaribo worden gevolgen. Op maandag gaat het toestel na Paramaribo door naar Georgetwon (Guyana) en dan terug naar Curaçao. Op donderdag vliegt men de route Curaçao-Port of Spain (Trinidad) Georgetown-Paramaribo-Georgetown-Curaçao.

De overige wijzigingen in het nieuwe ALM-schema worden een dezer dagen middels een persbericht bekend gemaakt. Nieuwe bestemmingen zijn daarin niet opgenomen.

Lezing over timesharing

ORANJESTAD — Mr.W.Smit zal vanavond om acht uur in de aula van de Universiteit van Aruba een lezing houden over timesharing. Smit is kandidaat-notaris op Aruba en vervulde tot in het recente verleden docentschappen aan de universiteiten van Leiden, de Nederlandse Antillen (UNA) en Aruba (UA).

De lezing is in principe een reaktie op de lezing van Mr.R.Mertens, docent handelsrecht aan de Universiteit van Limburg, die enkele weken geleden werd gehouden. Mertens was van mening dat het noodzakelijk was de wetgeving van Aruba dusdanig aan te passen dat de timeshare-koper beter beschermd zou zijn in geval er iets mis zou gaan. Hij behandelde eerst een aantal theoretische mogelijkheden binnen het wettelijke kader om het fenomeen timeshare juridisch in te passen. De beste mogelijkheid was volgens hem nog de coöperatieve constructie die hij echter nog niet voldoende bescherming vond bieden. De andere juridische constructies boden onvoldoende bescherming voor de timeshare-koper. Mertens was voorstander van het invoeren van een zakelijk recht.

Smit zal in zijn betoog allereerst ingaan op de economische motieven waarom mensen timeshare kopen. Hij zal andere mogelijkheden naar voren brengen die onder het bestaande recht de koper een zakelijk recht kunnen verschaffen. Smit meent ook dat het verschaffen van dit recht praktisch niet uitvoerbaar is. Hij is van mening dat ons huidig recht voldoende mogelijkheden biedt de timeshare-koper te beschermen zonder zakelijk recht en meent dat de gevaren minder groot zijn dan Mertens wilde doen geloven.

De toegang tot de lezing op woensdag 22 april is vrij.

Kelly zoekt directeur AZV

ORANJESTAD — Minister voor volksgezondheid, Charro Kelly, is naar Nederland vertrokken op zoek naar een direkteur voor de Algemene Ziekteverzekering Aruba (AZV) die de overheid zo spoedig mogelijk in werking wil stellen. Van de interviews zal afhangen of er een geschikte kandidaat voor deze functie wordt gevonden. Er zijn twee kandidaten.

Minister Kelly sprak de berichten tegen dat de voormalige geneesheer- direkteur van het hospitaal, dr.Frans Hage, een van de kandidaten voor deze funktie zou zijn. Wel heeft Hage toegezegd daar waar nodig adviezen te zullen geven. In Nederland zal Kelly met de Inspectie der Volksgezondheid de AZV die Aruba gaat invoeren bespreken. Van zijn verblijf in Nederland maakt de bewindsman gebruik om met KABNA enige lopende zaken te bespreken ondermeer over investeerders die geïnteresseerd zijn op Aruba woningen te gaan bouwen, wat de mogelijkheden zijn en de te houden aanbesteding hiervoor. Ook het saneren van de dump te Parkietenbos wordt besproken.

Minister Kelly sprak de berichten tegen dat er tussen hem en KABNA geen goede verstandhouding bestaat nadat Kelly geweigerd had medewerking te verlenen aan het woningbouwproject Gino Mion, waarover bijna een rechtszaak dreigde. Kelly verwacht niet dat KABNA zonder meer achter dit project staat. Hij vindt dat KABNA in dit soort zaken een neutrale houding dient aan te nemen.

* * * * *

VOETBAL / LONDEN - De toekomst van de Londense eerste divisieclub Chelsea is veilig gesteld nadat eigenaar Ken Bates erin toestemde de grond, waarop het stadion Stamford Bridge staat, te kopen. Bij de overeenkomst hoort de bepaling, dat derde divisieclub Fulham voor het begin van het volgend seizoen bij Chelsea intrekt. Ook de grond van het stadion van Fulham was in eigendom bij dezelfde firma, die nu Stamford Bridge verkoopt.

Geld nodig voor Spelen Barcelona

ORANJESTAD — De groep van zes gehandicapte atleten, die als officiële afvaardiging van Aruba naar de Paralympics gaan, heeft nog een aanzienlijk bedrag voor de reis nodig. De Paralympics vormen een onderdeel van de Olympische Spelen in Spanje. De ploeg staat onder auspiciën van het Arubaans Olympisch Comité (AOC).

"De zes gehandicapte sporters hebben tot nu toe geen financiële ondersteuning van de regering gekregen en moeten door middel van sponsoring de centen zelf bij elkaar rapen", aldus de Stichting Geestelijk Gehandicapten. Met behulp van een aantal Nederlandse caféhouders is nu een inzamelingsaktie begonnen om het geld bij elkaar te krijgen. Naast een loterij zullen op een aantal plaatsen geldkistjes geplaatst worden om iedereen de mogelijkheid te bieden geld te doneren, zodat ook voor deze gehandicapte sporters de mogelijkheid bestaat om aan de Olympische Spelen deel te nemen. De geldkistjes zijn geplaatst bij de Nationale Bibliotheek in Oranjestad, café 'De Plaza' in Harbourtown, bistro 'Le Clochard' in de Kaya Betico Croes, café 'De Paddock' en 'Sport Caribe' in de Schelpstraat.

Expositie over Van Dorp Aruba

ORANJESTAD — Belangstellenden kunnen in de Nationale Bibliotheek vanaf donderdag 23 april een expositie bekijken met als onderwerp '25 jaar Van Dorp Aruba'. Op deze tentoonstelling krijgt men een goed idee van wat deze boekhandel allemaal op Aruba doet.

Een leuk item op de tentoonstelling is de ansichtenkaartenmap. Hierin zijn de kaarten samengebracht die in de loop der jaren op Aruba door Van Dorp en andere boekhandels zijn uitgegeven. Verder zijn posters, boeken, een historisch overzicht, een aantal krantenartikelen en een documentaire op video te zien. Natuurlijk zullen ook al de spullen te zien zijn die speciaal voor het jubileum zijn ontwikkeld, zoals petjes, stickers, t-shirts en balonnen. In het kader van de viering van het zilveren jubileum zal één mei een 'Van Dorp Talkshow' op Tele-Aruba worden uitgezonden.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE
open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
100.

ALARMCENTRALE
115.

****

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

****

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur **An American Tail: Fievel goes West** (animated; alle leeft.).

****

WACHTREGELING DOKTOREN
(maandag t/m zaterdag van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter G.R. van Trigt, Professor Lorentzstraat 2-A. Tel.: 22991/21835.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E. Westrate via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

****

BOTICA'S
(nachtdienst)
Pabao brug: del Pueblo, Caya Betico Croes 48 (Oranjestad). Tel.: 21253.
Pariba di brug: San Lucas, B. v/d Veen Zeppenveldtstraat (San Nicolas), tel.: 45119.

****

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale, **tel.: 115, op te bellen.**

****

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dra L.G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

****

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

****

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

****

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

****

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Geopend op dinsdag, woensdag en donderdag van 14.00-18.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

****

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

****

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720.
Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

****

DIVERSEN

SPORT
SOFTBALL (ASB): 19.30 uur (Flam.) Plymouth/Coca Cola vs Kool-Aid; 20.30 uur (Kwihi) Joey's vs Blue Stars/Rowigini's Caribe Ballpark.

****

DONDERDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN 'MAN NA OBRA': elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om produkten te kopen in het oude gebouw van Bibito Pin, t/o protestantse kerk, Piedra Plat.

****

Negende lustrum van Oranje Vereniging Aruba

ORANJESTAD — De Oranje Vereniging Aruba (OVA) heeft voor het 45ste achtereenvolgende jaar het programma voor koninginnedag 1992 samengesteld. Het programma werd gisteren door voorzitter Jos van der Schoot aan gouverneur mr.Olindo Koolman aangeboden. De OVA is de enige Oranje Vereniging buiten Nederland.

Het programma vermeldt vele activiteiten zoals: oranjebal, vlaggeceremonieel, aanbieden van gelukwensen, uitreiking van de 'Gouverneur Tromp Jeugdbeker', mars van de geüniformeerde jeugd, lintendansen, vliegerwedstrijden, activiteiten in buurtcentra, 32ste boulevardloop met tot slot op één mei een open dag in de marinierskazerne Savaneta.

Ook dit jaar heeft de OVA moeten roeien met de beschikbare riemen. Sinds jaren wordt van de overheid geen subsidie ontvangen, terwijl ook dit jaar niet op hulp van UNOCA kon worden gerekend voor de lintendansen en activiteiten in de buurtcentra. Desondanks is dankzij medewerking van velen nog een aantrekkelijk programma tot stand gekomen. De viering wordt morgenmiddag half vijf in de Nationale Bibliotheek van Oranjestad ingezet met de opening van een tentoonstelling door gouverneur mr.Olindo Koolman. Deze tentoonstelling die verzorgd werd onder leiding van Gina Jie Sam Foek is gewijd aan de koninklijke bezoeken in het verleden maar ook met het oog op het bezoek van koningin Beatrix en haar gezin in november aan de Nederlandse Antillen en Aruba. Tijdens de opening zal mevrouw Verhoeven een Wilhelmus schilderij onthullen dat zij door tussenkomst van de OVA aan de Nationale Bibliotheek schenkt.

Traditiegetrouw organiseert de Kiwanisclub of Aruba aanstaande zondag vanaf elf uur 's morgens vliegerwedstrijden in de klassen tot twaalf jaar en boven twaalf jaar. Deze worden op het terrein te Californië aan de Malmokweg gehouden. In alle kerken wordt zondag voor de jarige vorstin en haar moeder gebeden.

Aan de vooravond van koninginnedag wordt vanaf het Baden Powelgroepshuis in de Eagle een fakkelparade van de geüniformeerde jeugd door de Eagle Colonny gehouden. In de ambstwoning van de gouverneur vindt voor genodigden een Oranjebal plaats, waarbij te middernacht een toast op de jarige vorstin en haar moeder wordt uitgebracht.

Koninginnedag wordt ingezet met activiteiten in alle buurtcentra van Aruba en een mars van de geüniformeerde jeugd, die na het vlaggeceremonieel defileert voor de gouverneur en de minister president. De ceremoniële vlaggeparade met gewapende wacht, pijpers en tamboer van de marinierskazerne Savaneta vindt in het Wilhelminapark plaats. Daarna biedt op het pleintje voor het kabinet van de gouverneur de ondervoorzitter van de staten, drs.C.A.Wever, gelukwensen namens de bevolking. Hij vervangt in deze Statenvoorzitter Flanegien, die in den Haag verblijft in verband met de opening van het nieuwe gebouw van de Eerste- en Tweede kamer. Nadat gouverneur Koolman de gelukwensen heeft aanvaard, wordt voor de eerste maal de 'Gouverneur Felipe B.Tromp Jeugdbeker' uitgereikt door ex-gouverneur Felipe B.Tromp. Zoals bekend werd deze beker toegekend aan de Sint Annaschool. De verkennersgroep Sint Fransiscus en de atleet Giovanni Leocadia mogen een stimulansprijs in ontvangst nemen. De volksliederen en muzikale omlijsting worden verzorgd door 'Orkesta Harmonico Arubano' met dirigente Rose Marie Provence.

Op die dag wordt traditiegetrouw een miniatuurbotenrace gehouden terwijl op verschillende plaatsen lintendansen worden gebracht. De dag wordt besloten met de 32ste boulevardloop die om zes uur van start gaat over tien kilometer vanaf Malmok naar het APA-gebouw op het haventerrein. Het parcours gaat over de nieuwe Sasakiweg. De boulevardloop wordt gesponsord door Sport Caribe/Adidas in samenwerking met Idefre.

De viering van koninginnedag wordt één mei besloten met een 'open huisdag' in de marinierskazerne Savaneta, waarbij de gehele bevolking wordt uitgenodigd. De mariniers zullen demonstraties geven van hun vaardigheden afgewisseld met feestelijke activiteiten. Ondermeer is er een demonstratieovervlucht F-27 met amfibische landingen, braderie met kinderkermis, gratis maaltijd, het rad van avontuur, demonstraties van infanterie-exercitie, hindernisbaan en beteugelen van woelingen, demonstraties afdalen met een feestelijke afsluiting van het geheel. Opbrengst van deze dag komt ten bate van een goed doel, toegang is vrij.

Het bestuur van de OVA is als volgt samengesteld: voorzitter Jos van der Schoot, eerste vice-voorzitter tevens secretaris Luis Zievinger, tweede vice-voorzitter Wim Martinus, penningmeester Raymond Jong en leden Frère Kaspar (scholen), Johan Vrieswijk (geüniformeerde jeugd), Elsa Geerman-Dubero (Santa Cruz), Jerry Gomez (sport), Ovito Tromp (Noord), Z.Wever-Ras (Brazil), luitenant der mariniers J.Roberts, onderinspecteur van politie Sjon Pe Krozendijk, Stella Thode (San Nicolaas) en Gina Jie Sam Foek (Nationale Bibliotheek). De lezers van Amigoe ontvangen in een speciale editie een programma van deze koninginnedag.

Akkoord FTA Divi/Tamarijn

ORANJESTAD — Vakbond FTA en Divi Divi/Tamarijn Beach resorts hebben een akkoord bereikt, nadat dinsdagmorgen de werknemers van de twee hotels uit protest ongeüniformeerd op het werk waren verschenen.

Het akkoord houdt in, dat de FTA en de hotels discussie zullen openen over de periode mei 1991 tot april 1992, aanvangende op woensdag 22 april om tien uur 's morgens. De FTA en de hotels zullen een datum bepalen om onderhandelingen voor een nieuwe CAO, voor een minimum periode van twee jaar, te beginnen. De voorgestelde datum is vijf mei 1992. De hotels zullen geen aktie of represaille nemen tegen de werknemers die aan de aktie op dinsdagmorgen deelnamen en hun loon zal normaal worden uitbetaald.

Overheid koopt munten Betico

ORANJESTAD — De Arubaanse regering heeft een aantal herdenkingsmunten ter waarde van zestigduizend florin van wijlen Betico Croes van de gelijknamige stichting aangekocht. Minister van financiën, ing.Roland Laclé, vertelde tijdens de persconferentie van de regering dat deze munten gebruikt zullen worden om kado te doen aan personen die Aruba bezoeken.

De munten werden onder alle ministeries verdeeld. Op deze wijze heeft de regering de stichting Betico Croes willen helpen om aan haar financiële verplichtingen te kunnen voldoen. Zoals bekend kwam de stichting recentelijk in het nieuws toen bleek dat een lokale bank niet langer bereid was krediet te geven en het openstaande saldo opeiste. Vervolgens kwam de kritiek dat de stichting van de overheid weinig medewerking had gekregen. Dit werd rechtgetrokken door de munten te kopen voor zestigduizend florin.



ORANJESTAD — Niet minder dan 67 kinderen woonden de door de onderwijsgroep van Stimaruba georganiseerde kleutermiddag bij. Op de zandberg bij Barcadera hebben de kleintjes schelpen gezocht, waar ze later een werkstuk van maakten. Ook had de middag een educatief tintje in de vorm van tekenen, kleuren, liedjes zingen en luisteren naar een uitleg over de schelpen. Het doel van deze middag was om de kinderen bewuster te maken van de waarde van de natuur. Gezien het succes zal Stimaruba meer van deze activiteiten organiseren voor verschillende leeftijdsgroepen.

Rechter controleert zelf helikoptervlucht

ORANJESTAD — Rechter mr.Lafleur zal vrijdagmorgen aan boord van de helikopter van de 'Happy Island Helicopters NV' gaan om zich vanuit de lucht op de hoogte te stellen van de situatie van de heliport nabij de Bubali Vogelplas. Na de vliegtocht zal behandeling van het kort geding worden voortgezet dat mr.John van der Kuyp namens de omliggende hotels La Cabana, Amsterdam Manor, La Quinta en Paradise Beach Villas instelde tegen de maatschappij en het Land Aruba.

Van der Kuyp stelde bij behandeling dat er geen bezwaren zijn tegen een heliport, "maar het moet niet zijn dat deze de vogelplas in gevaar brengt". Namens Happy Island Helicopters stelde mr.Rudy Oomen dat een diepgaande studie is gemaakt voordat besloten werd de heliport aan te leggen. "Er werd zelfs boven de vogelplas gevlogen om te zien of dit belemmerend werkte maar dat was niet het geval". De advokaat van het Land Aruba, mr.Bikker, liet horen dat de heliport doorgang zal moeten vinden omdat het bedrijf het betreffende terrein in erfpacht heeft gekregen. Een uitspraak lijnrecht tegenover die van de ministers Oduber en Kelly tijdens de persconferentie dat "de kwestie van de Heliport opnieuw geëvalueerd zal worden". Minister Kelly wenste niet te reageren op de uitspraak van de advokaat van de regering maar stelde dat hij zijn woord houdt om de zaak opnieuw te bekijken.

Oomen reageerde op Van der Kuyps verklaring over de motie die door de Staten met algemene stemmen werd aangenomen. Hij wees erop dat een verkiezingscampagne op komst is en dat alle Statenleden de handel en hun belangrijke sponsors willen steunen. Niet alleen houdt de maatschappij zich bezig met vervoer van toeristen maar zal ook aan eventuele reddingsacties deelnemen. Hij haalde aan dat minister van verkeer en communicatie, Elio Nicolaas, erg enthousiast is over het projekt en daarom ook goedkeuring gaf.

Uiteindelijk heeft de overheid het huidige terrein voor de heliport aangewezen en uitgegeven aan de maatschappij. Gezien de goedkeuring werd reeds met aanleg en bouw begonnen, waarbij Oomen opmerkte dat de hotels destijds precies hetzelfde deden zonder dat zij de vergunning in handen hadden.

Politie noch direktie luchtvaart hebben bezwaren tegen de huidige lokatie. Oomen betreurt het dat er zoveel kritiek wordt geleverd op een projekt waarvan de critici niet beseffen waarover het precies gaat. Hij verzekerde de rechter dat het niet om de 'Hercules helikopter' gaat, zoals men die op de televisie ziet en die veel lawaai maakt. "De helikopter waarvan op Aruba gebruik wordt gemaakt is een klein type met plaats voor drie personen. Het toestel vliegt tussen tien uur 's morgens en drie uur in de namiddag, waarvoor door direktie luchtvaart een route is vastgesteld. In spoedgevallen of reddingsakties wordt van de Koningin Beatrix Luchthaven gebruik gemaakt". Tenslotte zei Oomen dat de hotels die deze zaak aanspannen ver van de Heliport liggen en merkte op dat Talk of the Town en Harbourtown, die dagelijks grote vliegtuigen zien en horen overvliegen, nog nooit daarover hebben geklaagd.

Promessen

ORANJESTAD — Op 16 april 1992 heeft een nieuwe emissie van schatkistpromessen plaatsgevonden. Op dezelfde datum verviel een emissie van twintig miljoen florin. Aangeboden werd wederom nominaal twintig miljoen florin met als vervaldatum 17 juli 1992. De emissie werd volledig geplaatst, tegen een disconto van gemiddeld 5,11 procent p.a. Dit komt overeen met een jaarlijks effectief rendement van 5,17 procent p.a.

Onderzoek naar zestig jaar bodemvervuiling van Lago

ORANJESTAD — Ing.Gerald Engelbrecht, hoofd van de dienst milieubeheer, heeft een overzicht gegeven van de terreinen die gedurende de zestig Lago-jaren aan verontreiniging hebben geleden. Engelbrecht wees het bestuurscollege al in november 1984, een maand na de bekendmaking van de Lago-sluiting, op de milieuverontreiniging. Op zeer korte termijn moeten plannen worden vastgesteld om dit milieuprobleem aan te pakken.

Volgens Engelbrecht is de pitch (zwaar petroleumafval) niet te diep doorgedrongen in de bodem bij de Grapefield en het bodemwater is daar evenmin aangetast. Van de pitch werd zeventig procent verwijderd; de rest werd met wit zand bedekt. Het gecontamineerde zand ('oil sands') werd voor diverse projekten gebruikt, onder meer door Coastal bij het storten van funderingen tijdens de bouw van de opslagtanks.

In de Calichi Pit te Lago Heights zijn verschillende componenten gedumpt zoals molybdenum-nickel catalyst, afval van vanadium, zwavel en autowrakken. Een studie heeft uitgewezen dat er sprake was van lekkage van materialen inhoudende metalen en hydrocarbon in het bodemwater. In de Calichi Pit op Seroe Colorado bevinden zich drums met chemicaliën (chlorocarbon), catalyst, PCB, metalen, zwavel, bakstenen met vanadium en huisvuil. Ook hier hebben studies aangewezen dat er een lek is in het bodemwater.

Ten noorden van de Seroe te Seroe Colorado zijn drie grotten met totaal 350 drums van radioactief uranium nickel catalyst die verwijderd werden op aanbeveling van het departement milieubeheer. Deze drums werden naar Engeland getransporteerd met toestemming van de Britse regering. De studie heeft verder uitgewezen dat het terrein te Seroe Colorado tot onder de tennisbanen gecontamineerd is door lichte petroleum. Deze contaminatie moet gecontroleerd worden om er zeker van te zijn dat het geen gevaar zal vormen in geval van brand of in geval van een barbecue op Rogers Beach.

Ook de 'Upper Tankfarm' is gecontamineerd, onder meer met diesel en residu van gasoline en naphtha. Alvorens op deze terreinen huizen te bouwen, moeten er testen worden gemaakt van zowel de bodem, het water als het gas.

Engelbrecht merkt verder op, dat de Lago momenteel een paar honderd gevaarlijke drums heeft met leadscale die uit de gasoline tanks werden gehaald. Hij suggereert deze leadscale in speciale drums te doen en voor behandeling te exporteren. Volgens Engelbrecht blijft de Proces Area de meest gecontamineerde plek voor wat betreft petroleumafval en chemisch afval. Er moeten dan ook pompen geïnstalleerd worden om petroleum dat tijdens de werkzaamheden lekt, te verwijderen.

La Fama-Bubali spelen 2-2 gelijk

ORANJESTAD — De nieuwe competitie van de Arubaanse Voetbalbond is dinsdagavond in het RCA-stadion van start gegaan. Na het defilé en de nodige toespraken, volgde de openingswedstrijd tussen La Fama/Island Finance en Bubali.

Deze eerste ontmoeting werd een 2-2 gelijkspel, ondanks een lichte veldoverwicht voor La Fama op Bubali. La Fama opende de score in de veertiende minuut middels Carlos Carillo en bleef aanvallen op zoek naar meer doelpunten. Het was echter Bubali die de 1-1 gelijkmaker kreeg toen La Fama's Edward Clarisa de bal in eigen doel deponeerde voor de eerste autogoal van het seizoen. Bubali kreeg door deze 'ñapa' nieuw animo en ging in de aanval. Twee minuten voor het verstrijken van de eerste helft scoorde Gilbert Kelly het tweede doelpunt voor Bubali.

In de tweede helft kwam La Fama weer sterk voor de dag en oefende met succes de nodige druk op het doel van Bubali. Net zoals het geval in de eerste helft, was het een autogoal die aan te pas kwam voor de gelijkmaker. Ditmaal was het Mario Tromp die in eigen Bubalidoel trapte en daarmee de eindstand op 2-2 bepaalde.

Sport in het kort

IJSHOCKEY / KLAGENFURT - Het Nederlands team is bij het wereldkampioenschap ijshockey in de B-groep als tweede geëindigd. In Klagenfurt werd Japan met 10-3 (5-1 3-1 2-1) verslagen. Nederland herstelde zich daarmee van de 8-3 nederlaag tegen toernooiwinnaar Oostenrijk.

* * * * *

TENNIS / PARIJS - Op de voorlopige inschrijvingslijst van het tennistoernooi om de open Franse titels, dat van 25 mei tot en met 7 juni in Parijs wordt gehouden, ontbreekt van de eerste 105 spelers van de wereldranglijst slechts nummer 68, de Zuidafrikaan Christo van Rensburg. Bij de vrouwen zijn 112 speelsters direct toegelaten met de nummer 118 Akiko Kijimuta uit Japan als laagst geplaatste van de wereldranglijst. Grote afwezige is de Amerikaanse Martina Navratilova.

* * * * *

VOETBAL / PARIJS - De wedstrijd voor de derde ronde van het toernooi om de Franse beker tussen Cannes en Montpellier moet op neutraal terrein worden overgespeeld. Dat bepaalde de bond naar aanleiding van de incidenten, die in en na het door Cannes met 2-1 gewonnen duel plaatsvonden.

* * * * *

VOETBAL / TOULOUSE - De Tsjechoslowaakse international Vaclav Nemecek speelt het volgende seizoen bij Toulouse. De speler van Sparta Praag tekende een contract voor vier seizoenen bij de in de hoogste afdeling van het Franse voetbal uitkomende club.

* * * * *

ATLETIEK / MOSKOU - Valeri Broemel, de Olympische kampioen van 1964 en oud-wereldrecordhouder hoogspringen, wil naast de Russische ook de Italiaanse nationaliteit verwerven. De 49-jarige Broemel, aan wiens sportcarrière door een zwaar motor-ongeval een voortijdig einde kwam, [illegible] bijkantoor van zijn im- en exportfirma vestigen.

* * * * *

ATLETIEK / PARIJS - Marie-Jose Perec, de Franse wereldkampioene op de 400 meter hardlopen, heeft in Parijs een oproep tot boycot van Katrin Krabbe gedaan. "Zij heeft bedrog gepleegd," verklaarde de Française in Parijs. "Nu keert zij terug alsof er niets gebeurd is. Men moet lef hebben om de blikken van anderen te kunnen verdragen."

* * * * *

VOETBAL / ZEIST - De FIFA wil toch nog met de KNVB praten over de datum van het eerste duel van het Olympisch team in en tegen Australië, dat gepland is op zondag 17 mei. Kort nadat hofleverancier Ajax de finale om de UEFA-beker tegen Torino speelt. Nederland wil uitstel, om de Ajacieden rust te gunnen. De twee wedstrijden tegen Australië zijn beslissend voor deelneming aan de Olympische Spelen.

* * * * *

VOETBAL / PARIJS - Joel Bats, doelman van Paris St Germain, beëindigt na dit seizoen zijn loopbaan. Hij heeft dit bekendgemaakt. Bats kwam 50 keer uit voor de nationale ploeg van Frankrijk. Tot nu toe kwam de 35-jarige doelman 501 maal uit in een wedstrijd in de hoogste afdeling van het Franse voetbal.

* * * * *

MOTORSPORT / PARIJS - De grote prijs van Frankrijk voor motorcoureurs zal 19 juli worden gehouden op het circuit van Magny-Cours (Nievre). Die beslissing heeft de Franse motorsportbond genomen na overleg met de directies van de circuits van Magny-Cours, Paul Ricard en Le Mans.

* * * * *

SCHERMEN / GENUA - De Hongaarse Aida Mohamed is in Genua wereldkampioene bij de junioren op floret geworden. Zij versloeg in de eindstrijd de Italiaanse Valentina Vezzali met 2-1 (5-6 6-5 en 5-0).

Edwin Mozes wil zich kwalificeren voor OS

WASHINGTON - Edwin Moses, de wereldrecordhouder op de 400 meter horden, is ervan overtuigd dat hij tijdens de Olympische atletiekwedstrijden in Barcelona de Verenigde Staten zal vertegenwoordigen.

De inmiddels 36-jarige Amerikaan liep tijdens de Olympische Spelen van Seoul, waar hij brons veroverde, zijn laatste wedstrijd op de 400 meter horden.

"Ik kan nog gemakkelijk een tijd van 49,2 of 49,3 seconden lopen", aldus Moses, die in 1976 (Montreal) en 1984 (Los Angeles) Olympisch kampioen werd. In een interview met de Miami Herald kondigde Moses aan, dat hij over enkele weken in Californië bij een kleine wedstrijd zijn rentree zal maken. "Ik heb nooit gezegd dat ik zou stoppen. Ik heb het alleen een paar jaar rustig aan gedaan."

Afgelopen winter deed Edwin Moses een vergeefse poging zich als bobsleeër te kwalificeren voor de Winterspelen van Albertville. Edwin Moses zal bij de Amerikaanse selectiewedstrijden, die in de laatste week van juni in New Orleans worden gehouden, bij de eerste drie moeten eindigen om zich voor Barcelona te kwalificeren.

Bovendien zal hij moeten voldoen aan de minimum-eis van de internationale amateur atletiek federatie (IAAF), die voor de 400 meter horden op 50,20 seconden staat.

Kort geding van KNSB uitgesteld

DEN HAAG - Het kort geding, dat de Koninklijke Nederlandse Schaatsenrijders Bond (KNSB) heeft aangespannen tegen de Haarlemse arts Karsten, is een week uitgesteld.

In plaats van vandaag (woensdag) vindt de procedure nu op 29 april in het paleis van justitie in Haarlem plaats.

"Dat is besloten na nader overleg tussen beide partijen", aldus KNSB-directeur Osinga. "Nu hebben beide partijen nog een week extra de tijd om duidelijk te kunnen stellen waar we aan toe zijn."

Langs juridische weg wil de KNSB opheldering krijgen omtrent eerdere uitlatingen van Karsten dat een lid van de Nederlandse schaatskernploeg hem voor de Olympische Winterspelen in Albertville had geconsulteerd inzake het gebruik van anabole steroiden. Karsten, die weigert de naam van die sportman of -vrouw te noemen, heeft al laten weten dat hij door geen enkele instantie kan worden gedwongen zijn medisch beroepsgeheim op te heffen.

Halve finale Davis Cup in Minneapolis

NEW YORK - De Amerikaanse tennis associatie (USTA) heeft besloten het duel tegen de Zweden in de halve finales van de Davis Cup te houden in Minneapolis.

De wedstrijd staat op de kalender voor 25-27 september.

De USTA wees het Target Center aan, de thuisbasis voor de profbasketballers van de Minnesota Timberwolves. De arena heeft 17.911 zitplaatsen. Over de aard van de speelvloer nam de USTA nog geen beslissing.

Het wordt de zesde keer dat de Amerikanen en Zweden elkaar treffen in de Davis Cup. De Amerikanen leidden de serie met 5-1. De enige nederlaag dateert uit 1984, in de finale in Gothenburg (1-4).

Fluitisten in Cup-finales

DEN HAAG - De Engelsman Worrell fluit op 29 april de eerste wedstrijd van de finale van de strijd om de UEFA-beker, in Italië tussen Torino en Ajax. De return twee weken later in Amsterdam staat onder leiding van de Joegoslaaf Petrovic.

De UEFA wees de scheidsrechters aan voor alle Europese finales.

De eindstrijd van het toernooi van de landskampioenen, op 20 mei in Londen tussen Barcelona en Sampdoria, wordt geleid door de Duitser Schmidhuber.

De Italiaan d'Elia fluit de finale van de Europese beker voor bekerwinnaars. Daarin komen Werder Bremen en AS Monaco op 6 mei in Lissabon tegen elkaar uit.

Matthaus niet naar EK Zweden

MUENCHEN - Lothar Matthaus wordt in Vail, Colorado geopereerd aan de rechter knie.

De aanvoerder van het Duitse elftal scheurde tijdens de competitiewedstrijd van Internazionale tegen Parma een kruisband.

De ingreep wordt verricht door knie-specialist Richard Steadman, die eerder o.a. Martina Navratilova aan beide knieën opereerde. Ook de Bayern-spelers Laudrup en Aumann werden door de Amerikaan geholpen. Matthaus, 93-voudig international, zal ongeveer vijf maanden niet kunnen voetballen.

Bondscoach Vogts heeft zijn aanvoerder gevraagd desondanks toch deel uit te maken van de Duitse selectie tijdens de Europese titelstrijd in Zweden. Vogts is ervan overtuigd dat de aanwezigheid van Matthaus een positieve invloed heeft op de ploeg.

Platini selecteert selectie voor Europees kampioensch[...]

PARIJS - De Franse bondscoach Michel Platini heeft 21 voetballers geselecteerd voor de eindronde om het Europees kampioenschap, van 11 tot 26 juni in Zweden.

De keuze van de derde doelman gaat tussen Olmeta van Marseille en Lama van Lens.

Frankrijk speelt in de voorbereiding op dat toernooi nog twee oefenwedstrijden, op 27 mei in Basel tegen Zwitserland en op 5 juni in Lens tegen Nederland.

Frankrijk is in Zweden ingedeeld in een voorrondepoule met Joegoslavië, Engeland en het gastland.

De selectie bestaat u[...]

Doel: Martini (Au[...] Rousset (Lyon) en O[...] (Marseille) of Lama (L[...]

Verdediging: Amoros, [...] loma, Boli en Casoni ([...] Marseille), Blanc (Na[...] Petit (Monaco) en Silv[...] (Sochaux).

Middenveld: Desch[...] Durand en Sauzee (allen [...] seille), Fernandez (Ca[...] Garde (Lyon) en Perez ([...] Saint Germain).

Aanval: Cocard [...] Vahirua (beiden Au[...] Cantona (Leeds Uni[...] Papin (Marseille) en S[...] (Paris Saint Germain).

Den Bosch en Heerenve[...]

DEN HAAG - BVV Den Bosch en Heerenveen zullen volgende week uitmaken wie de tweede plaats in de eerste divisie bemachtigt.

Deze plek geeft recht op deelneming aan de nacompetitie, omdat periodekampioen Cambuur zich van rechtstreekse promotie heeft verzekerd. De zesde periodetitel viel zaterdag in de schoot van Excelsior.

De Rotterdammers, het Paasweekeinde als zestiende op de ranglijst begonnen, wonnen zaterdag in Veendam met 2-0. AZ, favoriet voor de periodetitel verspeelde zijn kans door op eigen veld van NEC te verliezen. Heracles dat in de periode boven Excelsior eindigde, bezat al het eerste deel-kampioenschapje.

Den Bosch staat er in de strijd om de laatste promotiekans het beste voor, met een punt voorsprong op Heerenveen. De Bosschenaren behaalden in het weekeinde vier punten, net als Heerenveen. Den Bosch versloeg Wageningen en RBC, Heerenveen won van Telstar en Zeeland. De Friezen Spelen zondag uit tegen Excelsior. Heerenveen heeft een beter doelsaldo dan Den Bosch dat de competitie afsluit bij [...] vernietiger van de [...] van AZ in een tumult[...] wedstrijd op zaterdag.

De ruim 5400 toe[...] wers in Alkmaar wa[...] AZ al in de nacompeti[...] de vroege openingstreff[...] Van Roon. Na de gelijk[...] van Van der Linden [...] winnende treffer van [...] uitte het publiek zijn [...] noegen door een h[...] slopen. Scheidsre[...] Luyten onderbrak de [...] strijd ruim tien minut[...]

Excelsior, zonder [...] derhof en Pronk, w[...] wedstrijd tegen Veenda[...] na rust. De score werd [...] 52e minuut geopend [...] Dumee; Devilee zet[...] stand vijf minuten vo[...] einde op 2-0. Scheidsr[...] Meijer behoefde [...] kaarten uit te delen, [...] weekeinde met mee[...] dertig gele kaarten.

Zes daarvan vielen [...] - NEC. Voor de drie [...] kaarten tekende de a[...] Jol (doelman Karels[...] NAC wegens hands [...] het strafschopgebied), [...] kelmans (doelman S[...] van Heerenveen met [...] keer geel) en Van Dijk [...] van Haarlem in de [...] laatste minuut).

Uitslagen en standen in het amateur voetbal

DEN HAAG - De uitslagen van de wedstrijden van de zondagamateurs gespeeld in het lange Paasweekeinde met de daarbij behorende standen zijn:

Hoofdklasse A

Wedstrijd	Uitslag
Elinkwijk-EDO	2-2
DCV-Papendr	0-0
DHC-Stormvog	1-2
Aalsmeer-Elinkwijk	4-1
DWV-Alphense B	0-1
AFC-EDO	1-3
Stormvog-Papendr	0-1
DHC -ADO '20	0-2
Hollandia-DCV	1-1
Wilhelmus-RCH	4-3

Stand		
1. RCH	23	30
2. DWV	23	30
3. EDO	23	30
4. ADO '20	23	27
5. Aalsmeer	23	26
6. Alphense B	23	24
7. AFC	23	24
8. Hollandia	23	23
9. Papendr	23	21
10. Elinkwijk	23	19
11. DCV	23	19
12. Stormvog	23	18
13. Wilhelmus	23	17
14. DHC	23	14

Hoofdklasse B

Wedstrijd	Uitslag
Treffers-AGOVV	0-0
WKE-Achill.'29	2-3
Sn. Hovis-Quick '20	5-0
SVBO-STEVO	0-2
HSC '21-Rheden	1-1
Enschede-FVC	0-3
Treffers-Sn. Hovis	0-3
AGOVV-Achill.'29	2-1
Babberich-Quick '20	2-4
FVC-Stevo	2-3
Enschede-HSC '21	0-1
Achill.'94-SVBO	2-0
Rheden-WKE	3-0

Stand		
1. Rheden	23	34
2. Quick '20	23	30
3. Achill.'94	23	30
4. FVC	23	27
5. Treffers	23	25
6. STEVO	23	25
7. Enschede	23	23
8. Babberich	23	22
9. Achill.'29	23	21
10. Sn. Hovis	23	20
11. HSC '21	23	20
12. AGOVV	23	17
13. WKE	23	14
14. SVBO	23	14

Hoofdklasse C

Wedstrijd	Uitslag
Wilhelm.08-LONGA	3-0
Venray-Panningen	0-0
Margriet-UDI '19	1-0
TSC-Halsteren	0-0
DESK-Geldrop	1-7
Margriet-LONGA	0-1
Halsteren-Baronie	3-1
SVN-UDI '19	1-2
Meerssen-Venray	0-1
TSC-EHC	3-1
Panningen-Wilhelm.08	1-2

Stand		
1. Halsteren	23	31
2. Meerssen	23	30
3. TSC	23	29
4. LONGA	23	28
5. EHC	23	26
6. Geldrop	23	26
7. Venray	23	26
8. SVN	23	24
9. Margriet	23	22
10. Panningen	23	21
11. Baronie	23	19
12. Wilhelm.08	23	18
13. UDI '19	23	15
14. DESK	23	07

Olympisch stadion blijft in gebruik

Gemeenteraad Amsterdam gaat akkoord met bouw van stadion

AMSTERDAM - Een meerderheid van de gemeenteraad van Amsterdam is akkoord gegaan met de bouw van een multi-functioneel sportstadion met een zogenaamd transferium aan de Stramanweg in Amsterdam-Zuidoost (Bijlmer).

De sloop van het Olympisch stadion moet worden uitgesteld tot het nieuwe gebouw klaar is, vindt de raad.

De beslissing over het uitstel van die sloop behoort echter tot de competentie van de stadsdeelraad zuid, die een voorstander is van een snelle sloop in verband met woningbouwplannen.

Het transferium vormt een soort knooppunt van goede openbaar-vervoerverbindingen en autowegen. Behalve 2500 parkeerplaatsen komen er voorzieningen zoals winkels en een postkantoor. Het stadion wordt "opgetild", zodat het transferium eronder kan worden aangelegd.

Het knooppunt kost zestig miljoen gulden, waarvan de gemeente er tien voor haar rekening neemt. Van het rijk verwacht Amsterdam eveneens een bijdrage van tien miljoen gulden, terwijl het resterende bedrag uit de exploitatie moet kunnen worden gedekt.

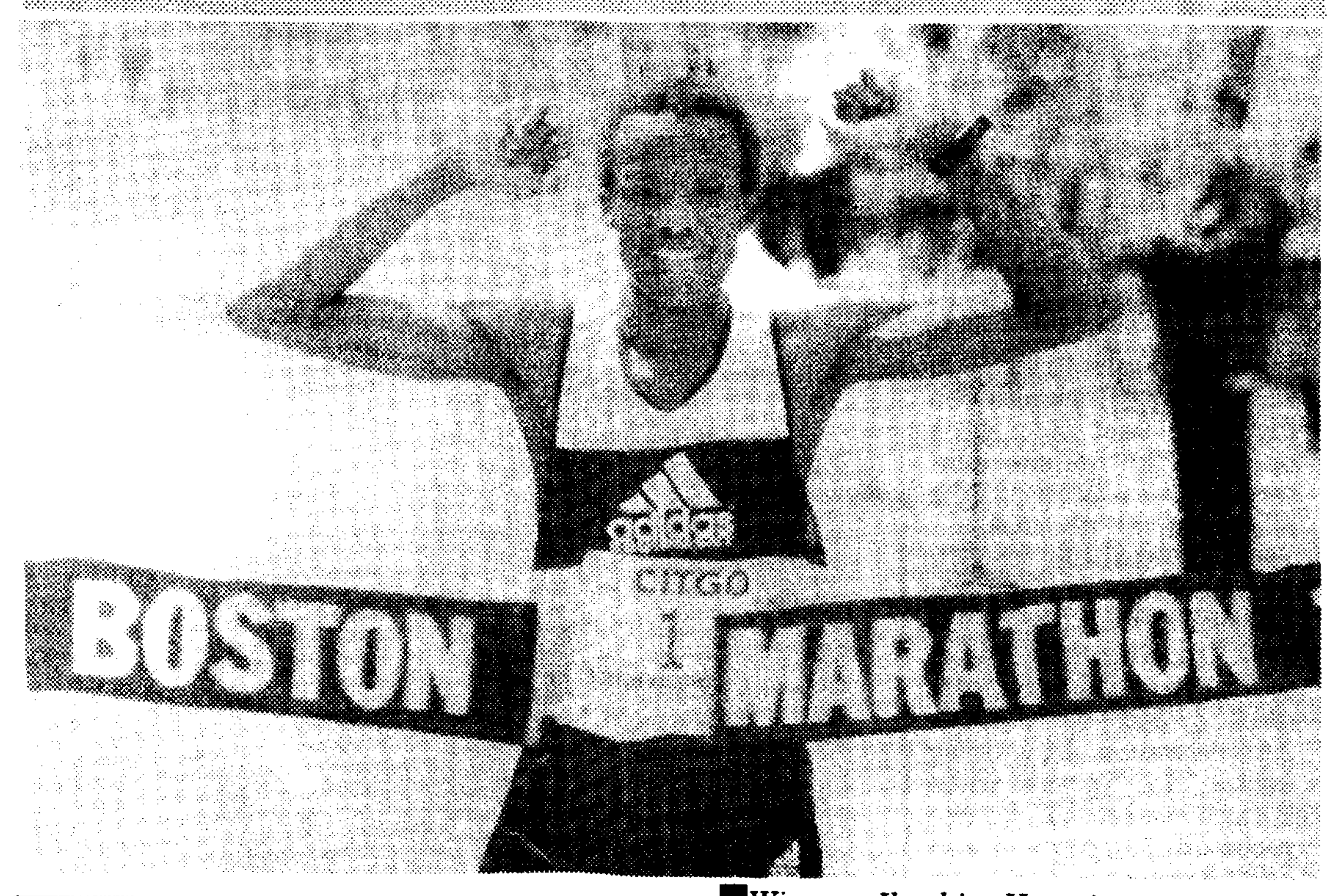
De nieuwbouw van het stadion kost ruim 200 miljoen gulden. Amsterdam draagt voor zestig miljoen bij in de vorm van aandelen. Ajax betaalt twintig miljoen en het rijk, zo hoopt de gemeente, twaalf miljoen.

Een bedrag van 25 miljoen gulden komt uit een aandelenemissie, terwijl met vijf zogeheten founders overeenstemming is over een bedrag van dertig miljoen gulden, in ruil voor het exclusieve recht op levering van bepaalde goederen.

De resterende 55 miljoen gulden wordt gefinancierd met vreemd vermogen. De KNVB moet, zo luidt een voorwaarde van de gemeenteraad, schriftelijk garanderen dat jaarlijks minimaal twee interlands in het stadion worden gespeeld.

De bouw van het nieuwe stadion moet in 1993 beginnen.

Fraaie tijd voor Hussein in Boston Marathon



Winnaar Ibrahim Hussein

Capriati breekt met trainer Slozil

PRAAG - Na slechts vier maanden samenwerking zijn de Amerikaanse tennisspeelster Jennifer Capriati en haar Tsjechoslowaakse trainer Pavel Slozil uit elkaar gegaan.

De 37-jarige Slozil was voordat hij Capriati onder zijn hoede nam gedurende vijf jaar coach van de Duitse Steffi Graf.

De 16-jarige Capriati, die zesde staat op de wereldranglijst, zal haar trainingen voorlopig onder leiding van haar vader Stefano en leraren van het Harry Hopman-centrum voortzetten. "Een persoonlijke coach heb ik niet nodig", aldus Jennifer Capriati.

Volgens Slozil gaat de Amerikaanse moeilijke tijden tegemoet. "Jennifer Capriati heeft het ongetwijfeld in zich een sterke nummer een van de wereld te worden", zei hij. "Maar er staat haar op die weg naar de top nog erg veel te doen. Ik hoop, dat ze daar de wilskracht voor kan opbrengen."

Slozil, die met vakantie in Praag verblijft, heeft nog niet bepaald wat hij in de nabije toekomst gaat doen. "Ik denk, dat ik een nieuwe uitdaging in het mannentennis ga zoeken."

LAUSANNE - Acht steden hebben zich na het verstrijken van de deadline definitief kandidaat gesteld voor de organisatie van de Olympische Spelen van het jaar 2000.

Het IOC heeft dat bekendgemaakt.

De steden zijn:

Beijing (Chi), Berlijn (Dui), Brasilia (Bra), Istanbul (Tur), Manchester (GBR), Milaan (Ita), Sydney (Aus) en Tasjkent (GOS).

In september van het volgend jaar zal het IOC op de vergadering te Monaco beslissen.

Zevende partij Timman - Joesoepov wordt remise

LINARES - De zevende partij van de tweekamp voor de halve finales van het kandidatentoernooi in Linares tussen Joesoepov (Wit) en Timman (Zwart) is na bijna zes uur spelen op de 56ste zet remise gegeven.

In het toren-eindspel had wit een pion meer, maar de positie was zodanig dat een gelijkspel de enige uitkomst was.

De stand is 3 1/2 - 3 1/2.

Zettenverloop zevende ronde

Wit: Joesoepov.

Zwart: Timman

1. d2-d4, Pg8-f6, 2. c2-c4, g7-g6, 3. Pb1-c3, d7-d5, 4. Lc1-g5, Pf6-e4, 5. Lg5-f4, c7-c6, 6. e2-e3, Lf8-g7, 7. Lf1-d3, Pe4xc3, 8. b2xc3, Dd8xa5, 9. Pg1-e2, d5xc4, 10. Ld3xc4, Pb8-d7,

11. 0-0, 0-0, 12. e3-e4, e7-e5, 13. Lf4-e3, e5xd4, 14. c3xd4, c6-c5, 15. Ta1-c1, c5xd4, 16. Le3xd4, Lg7xd4, 17. Dd1xd4, Da5-b6, 18. Lc4-b3, Db6xd4, 19. Pe2xd4, Pd7-e5, 20. f2-f4, Pe5-c6,

21. Pd4xc6, b7xc6, 22. Tc1xc6, Lc8-b7, 23. Tc6-c7, Lb7xe4, 24. Tf1-e1, Ta8-e8, 25. Tc7xa7, Kg8-g7, 26. Kg1-f2, h7-h5, 27. g2-g3, Kg7-f6, 28. h2-h3, Te8-a8, 29. Ta7-c7, Le4-f5, 30. h3-h4, Lf5-e6,

31. Tc7-c6, Tf8-c8, 32. Tc6xc8, Ta8xc8, 33. Lb3xe6, f7xe6, 34. a2-a4, Tc8-a8, 35. Te1-a1, Ta8-a5, 36. Kf2-e3, e6-e5, 37. Ke3-e4, e5xf4, 38. Ke4xf4, Kf6-e6, 39. Kf4-e4, g6-g5, 40. h4xg5, Ta5xg5,

41. Ke4-f3, Tg5-a5, 42. Ta1-e1†, Ke6-f5, 43. Te1-e4, Ta5-c5, 44. Te4-e3, Tc5-a5, 45. Te3-a3, Kf5-e5, 46. Kf3-e3, Ke5-e6, 47. Ke3-e2, Ke6-d6, 48. Ke2-f2, Kd6-e6, 49. Ta3-e3†, Ke6-d5, 50. Te3-a3, Kd5-e6,

51. Kf2-e3, h5-h4, 52. g3-g4, Ke6-f6, 53. Ke3-f4, Kf6-g6, 54. Ta3-a1, Kg6-f6, 55. Ke3-f3, Kf6-g5, 56. Ta1-a2, h4-h3.

Remise.

Russische Olga Markova snelste vrouw

Derde winst Ibrahim Hussein in de marathon van Boston

BOSTON - Boston is voor de Kenyaanse atleet Ibrahim Hussein de ware stad om te lopen. De marathon-specialist zegevierde daar voor de derde keer. Zijn tijd: 2.08.14.

De Afrikaan werd gevolgd door Portugees Joaquim Pinheiro, die ruim twee minuten moest toegeven. De derde plaats was voor de Mexicaan Andreas Espinosa.

Bij de vrouwen zegevierde de Russische Olga Markova in 2.23.43, voor de Japanse debutante Yoshiko Yamamoto (2.26.26). De Duitse Uta Pippig werd derde in 2.27.14. Wereldkampioene Wanda Panfil uit Polen kwam na eenderde van de race in de problemen en finishte ergens in het achterveld.

De 33-jarige Hussein startte zijn succesvolle serie in Boston in 1988. Vorig jaar was hij opnieuw de sterkste.

De 96ste editie werd la[illegible] beheerst door Simon Karo[illegible] een landgenoot van Husse[illegible] en gespecialiseerd op d[illegible] 10.000 meter. Halverwe[illegible] zat Karori dik een minu[illegible] onder het parcoursreco[illegible] Kort na dit meetpu[illegible] betaalde hij tol voor z[illegible] snelle start. Een groep [illegible] vijf lopers, onder wie Hu[illegible]sein, haalde de vroege [illegible]chter bij.

Hussein bouwde zijn ra[illegible] sterk op, maar kwam aan [illegible] finish 23 seconden tekort o[illegible] het record van de Austral[illegible] De Castella, gevestigd [illegible] 1986, te evenaren.

UITSLAGEN

De uitslagen van de Bost[illegible] marathon zijn:

Mannen:

1. Hussein (Ken) 2.08.14, 2. Pinheiro (Por) 2.10.39, 3. Espinosa (Mex) 2.10.44, 4. Ikangaa (Tan) 2.11.44, [illegible] Rocha (Bra) 2.11.53, [illegible] Merende (Ken) 2.12.23, [illegible] Santana (Bra) 2.12.25, 8. Mekonen (Eth) 2.13.09, 9. Miranda (Mex) 2.13.14, 10 Tafa (Eth) 2.13.36.

Vrouwen:

1. Markova (GOS) 2.23.43. 2. Yamamoto (Jap) 2.26.26. 3. Pippig (Dui) 2.27.14, 4 Machado (Por) 2.27.42, 5 Birbach (Pol) 2.28.11, 6. Panfil (Pol) 2.29.29.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14 00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Barlo Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

VOLLEYBALL
(Sedreko)
19 30 uur Politie vs SIAH;
20 30 uur Onderwijs vs DOW - sportzaal Sentro Deportivo Kòrsou.

* * * * * * * * *

DONDERDAG
TENNIS
(RCC)
15.00-24.00 uur 'Tennisbal'-dag voor de jeugd - RCC-club

Leo Beenhakker en Hugo Sanchez uit elkaar

Spits van Real Madrid tot aan einde van contract geschorst

MADRID - Hugo Sanchez heeft zijn laatste wedstrijd voor Real Madrid gespeeld. De Mexicaanse spits, bezig aan zijn zevende seizoen bij de Koninklijke, is door het bestuur tot 30 juni geschorst. De datum waarop zijn contract afloopt.

Sanchez leeft in onmin met coach Leo Beenhakker. De 33-jarige ex-international stond eerder dit seizoen wegens een blessure buitenspel en slaagde er vervolgens niet meer in een basisplaats te veroveren.

Sanchez leverde zaterdag openlijke kritiek omdat hij voor de wedstrijd van zondag tegen Español, die Real met 7-0 won, opnieuw was gepasseerd. Beenhakker verweet Sanchez dat hij vorige week niet wilde meereizen naar de UEFA cup-wedstrijd tegen Torino. De Mexicaan ontkende een dergelijke houding.

De schorsing van Hugo Sanchez -aangevuld met een boete van een miljoen peseta's, bijna 20.000 gulden- betekent in feite het ontslag van de Mexicaan.

De rel tussen Beenhakker en Sanchez heeft de positie van de coach niet versterkt. Beenhakker bijvoorbeeld heeft nagelaten zijn bestuur er van op de hoogte te stellen dat Sanchez niet onder zijn voorwaarden naar Turijn wilde afreizen.

Indien de speler een rechtszaak van zijn ontslag wil maken, is er geen enkele concrete of schriftelijke aanduiding dat hij niet mee wilde naar Turijn.

IN BEROEP GAAN

Hij zou zich er simpelweg op kunnen beroepen niet geselecteerd te zijn voor de verloren halve finale uit het toernooi om de UEFA beker van vorige week. Als lid van de bond van Spaanse professional-spelers kan hij ook binnen de voetbalorganisatie tegen zijn straffen in beroep gaan.

De schorsing kan, behalve de boete, vergaande financiële consequenties voor Sanchez hebben. Volgens goed gebruik had Real hem na zeven jaar dienst een passend afscheid aangeboden. Hem was de keuze gelaten tussen een dankbaarheidspremie van aanzienlijk meer dan een miljoen gulden, of een afscheidswedstrijd, waarvan de baten voor hem zouden zijn.

Sanchez, vijf keer topscorer in de Spaanse competitie, koos voor het laatste, maar het bestuur heeft na het gebeurde weinig zin die wedstrijd nog te laten doorgaan. "Het is niet waarschijnlijk dat de benefietwedstrijd nu nog zal plaats vinden", meldde waarnemend voorzitter Lorenzo Sanz. "Hugo Sanchez is een groot voetballer geweest en juist daarom is het zo triest dat de samenwerking tussen hem en de club op deze manier beëindigd moet worden", voegde Sanchez eraan toe.

Kan voortaan wild card vergeten

Ion Tiriac raadt Bjorn Borg aan bij veteranen te spelen

MONTE CARLO - Bjorn Borg moet bij de veteranen gaan tennissen. Dat is het advies van Bernard Noat, organisator van het toernooi in Monte Carlo, en spelersmakelaar Ion Tiriac.

Beiden gaven de 35-jarige Zweed te verstaan dat hij niet meer behoeft te rekenen op een wild card in Monte Carlo en de toernooien van Tiriac in Kitzbuhel en Stuttgart.

Borg maakte in april 1991 na zeven jaar zijn rentree in Monte Carlo. Uitgerust met zijn houten racket van tien jaar geleden werd hij vernederd door de Spanjaard Arrese. Hij trok zich terug in de tennis-academie van Nick Bolletieri in Florida. Leerde te spelen met een modern slagwapen, een wide-body, en keerde andermaal terug.

In Nice werd hij vorige week in de eerste ronde verslagen door de Fransman Delaitre, die met koorts op de baan stond. "Uit respect voor wat Borg betekend heeft voor het tennis, weiger ik commentaar op zijn spel", zei de Fransman veelbetekend na zijn overwinning.

In Monte Carlo verloor hij in de openingsronde in twee sets van Wayne Ferreira. De Zuidafrikaan bewoog zich met zijn beenblessure geremd over het gravel, maar won tenslotte gemakkelijk met 7-6 6-2.

"Het wordt tijd", bromde Tiriac, "dat Borg zich bezint over zijn toekomst. Hij heeft in het hedendaagse tennis niets te zoeken. Hij moet het maar bij de veteranen gaan proberen."

* * * * *

TENNIS / NICE - Goran Ivanisevic heeft wegens hartproblemen afgezegd voor het open tenniskampioenschap van Monte Carlo. De Kroaat maakt zich volgens een woordvoerder van de spelersbond ATP zorgen over een onregelmatige hartslag. De nummer acht van de wereld laat zich volgende week onderzoeken.

Bush- eerst voor, later tegen- in moeilijk parket

Abortus zweept in VS de gemoederen op

WASHINGTON - Dat het Amerikaanse hooggerechtshof zich vandaag (woensdag) buigt over de abortuswetgeving in Pennsylvania vormt nog geen directe bedreiging voor het grondwettelijk recht op abortus in de Verenigde Staten. Dat in Buffalo, in de staat New York, de anti-abortus-organisatie Operation rescue, gespecialiseerd in het vormen van menselijke blokkades voor abortusklinieken, momenteel actief is, evenmin. Maar dat het recht op abortus in de VS hoe langer hoe meer omstreden raakt, wordt met deze zaken wel duidelijk. Het ziet ernaar uit dat de kwestie een belangrijke rol gaat spelen in de Amerikaanse presidentsverkiezingen welke later dit jaar worden gehouden.

De voornaamste reden hiervoor is dat alles erop wijst dat in het hooggerechtshof, dat wetten in de VS toetst aan de constitutie, geen meerderheid meer bestaat voor het standpunt dat abortus een grondwettelijk beschermd recht is. In 1973 legaliseerde het hof abortus. Via een van de beroemdste uitspraken uit zijn geschiedenis, Roe versus Wade, legde het vast dat een vrouw het recht heeft om abortus te laten plegen.

Inmiddels is, via benoemingen door president George Bush en zijn voorganger Ronald Reagan, de samenstelling van het negen leden tellende hof volledig gewijzigd. Van slechts twee rechters, Harry Blackmun en John Stevens, staat vast dat zij het recht op abortus onaantastbaar willen laten. De overigen zijn ofwel uitgesproken tegenstanders van abortus ofwel, zoals de vorig jaar benoemde Clarence Thomas, dermate conservatief dat van hen weinig anders wordt verwacht.

De wet in Pennsylvania maakt van abortus nog geen misdaad, maar ze wil het grondrecht aan beperkende voorwaarden binden. Artsen moeten hun patiënten 24 uur bedenktijd opleggen en zijn verplicht de risico's en alternatieven voor te leggen. Vrouwen die een abortus willen, zijn gedwongen om hun echtgenotes van hun verzoek op de hoogte te stellen, minderjarigen moeten hun ouders inlichten. Schriftelijk dient te worden aangetoond dat zij dit hebben gedaan. Hiermee de hand lichten, kan op een jaar gevangenisstraf komen te staan.

Wanneer het hooggerechtshof de wet in Pennsylvania goedkeurt betekent dit dus nog niet dat Roe versus Wade van de baan is. De verwachting is dat deze stap volgend jaar wordt gezet, na de presidentsverkiezingen, als het hooggerechtshof de wetgeving in de staten Louisiana en Utah gaat toetsen. In deze staten geldt een verbod op abortus, extreme omstandigheden zoals verkrachting uitgezonderd.

In Buffalo (New York) voeren demonstranten deze dagen fel actie tegen abortus door met een menselijke keten de toegang tot een kliniek te verhinderen. Tegengroeperingen vormen begeleidingsescortes om vrouwen alsnog het gebouw binnen te loodsen. De abortuskwestie doet de emoties hoog oplopen en verdeelt het land. Een paar weken geleden waren een half miljoen Pro choice-demonstranten op de been in Washington om ervoor te pleiten dat vrouwen het recht behouden om zelf te kiezen of zij een abortus willen laten plegen. Half januari was een ongeveer gelijk aantal anti-abortusgezinden, onder meer die van de Pro life-beweging, in de federale hoofdstad verzameld.

Abortus kan een groot politiek onderwerp worden in de verkiezingscampagne voor het Amerikaanse presidentschap. Volgens de pro-abortusgroepen komt het op de politieke agenda wanneer het Amerikaanse hooggerechtshof zich uitspreekt over de wetgeving in Pennsylvania.

Dat abortus tot nu toe nog niet de campagne heeft beheerst, komt doordat aan democratische zijde weinig verschil van mening bestaat. Alle Democratische kandidaten voor het presidentschap zijn uitgesproken voorstanders van het recht op abortus. Koploper Bill Clinton, gouverneur van Arkansas, wist zijn progressieve rivaal Jerry Brown in een discussie vast te pinnen op diens katholieke achtergrond en persoonlijke afwijzing van abortus.

In tegenstelling tot de Democraten hebben de Republikeinen het een stuk moeilijker. Opiniepeilingen wijzen uit dat circa tweederde van de Amerikaanse bevolking achter Roe versus Wade staat, hoewel velen het recht op abortus wel wat aan banden gelegd zou willen zien. Zelfs het merendeel van de Republikeinse stemmers is tegen een verbod op abortus. Maar de Republikeinen hebben hun politieke succes voor het grootste deel te danken aan de steun uit de extreem-conservatieve hoek. Bewegingen als de "Moral majority", die het ongeboren leven met hand en tand verdedigen, vormden de ingredienten van het Reagan-tijdperk.

Voor president Bush is de abortusdiscussie ook persoonlijk uiterst onaangenaam. Voordat hij in 1981 vice-president werd, was Bush publiekelijk Pro-choice. Hij was zelfs, samen met zijn vrouw, lid van het bestuur van de raad voor de Gezinsplanning, een pro-abortusorganisatie. Onder druk van zijn partij ging hij een andere koers varen en werd een Pro-life-adept. In zijn verkiezingscampagne in 1988 beloofde hij rechters te benoemen die erom bekend staan abortus af te wijzen als moord op het ongeboren kind. Vorig jaar legde hij de gelden voor overheidsklinieken waar abortussen worden uitgevoerd aan banden. Medici in federale gezondheidscentra mogen hun patiënten niet eens meer op de mogelijkheid van abortus wijzen.

Bush heeft herhaaldelijk, zoals bijvoorbeeld met het verhogen van de belastingen, bewezen gemakkelijk van standpunt te kunnen veranderen, maar zeker in de emotioneel geladen abortuskwestie spelen principes een voorname rol. Het lijkt dan ook 'politiek onverkoopbaar' dat Bush opnieuw van kamp wisselt om zo tegemoet te komen aan de vele Republikeinse kiezers die abortus legaal willen houden.

Voor of tegen abortus



■*BUFFALO - De voor- en tegenstanders van de gelegaliseerde abortus in de Verenigde Staten staan weer fel tegenover elkaar, nu men de zoveelste uitspraak kan verwachten over de legaliteit van het legaliseren van deze ingreep in het menselijke leven. De gemoederen raken hierbij zo verhit dat de politie de voor- en tegenstanders zover mogelijk van elkaar houdt zoals deze foto aantoont. Een zogenaamde "pro life"-aanhangster bidt voor het abortus-centrum dat is ondergebracht in de General Medical Tower in Buffalo, New York. Achter de politie ziet men de aanhangers van de zg "pro-choice"- beweging.*

(*AFP-satellietfoto*)

Bij Sendero-actie twaalf doden in Peru

LIMA - Bij guerrilla-acties in Peru zijn twaalf doden gevallen. Zo blijkt uit een leger-verklaring in Lima.

Bij een actie van de Sendero Luminoso-guerrilla kwamen zeven campesinos om het leven. Toen een militaire patrouille in een hinderlaag van de Senderisten liep vielen er vijf doden. Bij die gelegenheid raakten er ook zes soldaten gewond. Beide gebeurtenissen deden zich voor in de provincie Chanchamayo ten noordoosten van Lima.

Executie in Californië:

Macabere en bizarre "dag des oordeels"

SAN QUENTIN - Geen griezelroman zou macaber kunnen zijn. Als Robert Alton Harris in de vroege dinsdagmorgen na een kwellende vertraging van enkele uren op de stoel van de gaskamer van San Quentin zit, houden de getuigen die de executie mogen bijwonen de adem in. De veroordeelde lacht, probeert een praatje aan te knopen met een van de waarnemers en maakt vervolgens met een handgebaar het teken: "Komt er nog wat van?".

Op de achtergrond rinkelt plots de telefoon; Harris nog steeds in afwachting van het dodelijke gas. Dan gaat de deur van zijn kamer open. Bewakers maken de handboeien los en de 39-jarige wordt weggevoerd. Het gezicht van Harris vertoont geen enkel spoor van emotie. Dit in tegenstelling tot die van de getuigen achter de spiegelwand. Een gevoel van verbazing en ongeloof maakt zich van hen meester als de oorzaak van Harris' wegvoeren bekend wordt. De terechtstelling is voor de tweede keer binnen enkele uren uitgesteld - en nu op het allerlaatste moment.

LANG STERVEN

"Oh, mijn God", zegt Sharron Mankins. Zij is de moeder van een van de twee jongens die Harris dertien jaar geleden in San Diego heeft doodgeschoten. Zij heeft jaren naar deze "dag des oordeels" uitgekeken, "Uit een gevoel van rechtvaardigheid en om eindelijk rust te vinden". Daarom heeft zij zich ook aangemeld als een van de 49 getuigen die het einde van Harris mogen bijwonen. Huilend verlaat moeder Mankins na het uitstel het gevangenisgebouw.

Vreugdetonelen daarentegen bij de honderden demonstranten die sinds de vroege morgen bij de gevangenispoort protesteren tegen de doodstraf. Hun vreugde is van korte duur. Negentig minuten na het laatste uitstel bepaalt het Amerikaanse hooggerechtshof dat geen enkele rechtbank de terechtstelling van Harris in de weg mag staan. Harris maakt opnieuw de gang naar de gaskamer. Het vormt het slot van een lang sterven.

ZESMAAL UITSTEL

Het was voor het eerst in een kwart eeuw dat in Californië een doodvonnis werd voltrokken. De terechtstelling van de 39-jarige Harris kreeg alles bij elkaar een dramatisch en bizar verloop. De veroordeelde zou oorspronkelijk dinsdag 00.01 uur ter dood worden gebracht maar op het laatste moment besloot een Californische rechtbank de executie zeven dagen uit te stellen. Het uitstel voor Harris bedroeg uiteindelijk geen zeven dagen maar slechts zes uur, zo bleek dinsdag.

Gedurende de dertienjarige gevangenschap heeft Harris zes maal te horen gekregen dat zijn terechtstelling opgeschorten was. Evenzovele keren werd de datum van de executie uitgesteld. Het afgelopen weekeinde gloorde voor Harris nog enige hoop toen een Californische rechtbank instemde met een uitstel van zeven dagen. Dinsdagmorgen kwamen daarbij nog eens drie verzoeken om uitstel van een lagere rechtbank, onder andere om na te gaan of de terechtstelling in de gaskamer conform de grondwet is. Het hooggerechtshof verwerpt uiteindelijk alle rechterlijke verzoeken. Harris wordt zes uur later dan oorspronkelijk de bedoeling was ter dood gebracht met een dodelijke hoeveelheid cyanide.

MET WALGING

Getuigen deden nauwkeurig verslag van de terechtstelling. Sommigen van hen zeiden de executie met walging te hebben gadegeslagen. "Hij leek naar adem te happen en vertoonde stuiptrekkingen", zo zei een vrouwelijke journaliste. "Ik vind het tamelijk mensonterend om iemand datgene te laten ondergaan dat wij zojuist hebben gezien", zo voegde een ander eraan toe.

Anderen vonden de gaskamerexecutie een omslachtige wijze van terechtstellen. "Ik had verwacht dat de staat (Californië - red.) dit wat efficiënter zou aanpakken", oordeelde een mannelijke waarnemer. "Mij staat het idee niet aan dat hij al een keer dertien minuten in die gaskamer heeft gezeten, vervolgens is weggevoerd om tot slot gedurende twintig minuten vergast te worden". De gevangenisautoriteiten verklaarden na afloop dat Harris elf minuten na het begin van de terechtstelling overleed. Hij zou op dat moment al zo'n zes minuten bewusteloos zijn geweest.

Tegenstanders van Harris' executie omschreven de veroordeelde als een slachtoffer van zijn aan alcohol verslaafde ouders. Hij zou vooral zijn mishandeld door zijn vader. Harris' advocaten hebben herhaaldelijk verklaard dat hun cliënt aan een van deze afranselingen hersenletsel heeft overgehouden.

Het doodvonnis van Harris heeft in de Verenigde Staten de discussie doen oplaaien of het voltrekken van de doodstraf wenselijk is. Opiniepeilingen gaven de afgelopen dagen het beeld dat het merendeel van de Amerikanen voor de doodstraf is. In 36 van de vijftig Amerikaanse staten kan de straf ook worden voltrokken. De VS zijn een van de weinige Westerse democratieën waar de doodstraf nog worden uitgevoerd.

Fuphafi viert derde lustrum

WILLEMSTAD — De Fuphafi, stichting voor ...en met een lichamelijk ...dicap, viert binnenkort ...derde lustrum. Hetgeen ...en jaar geleden als een ...niging begon, werd reeds ... een stichting die zich ... voor de lichamelijk ...ndicapte mens in onze ...enschap.

...stichting die zich onder ...e inzet voor acceptatie ... lichamelijk gehandi...en in de maatschappij, ...veel bereikt te hebben ...t gebied maar dat er ...veel moet veranderen. ...ndt de Fuphafi dat gehan...pten gebruik moeten ...n van de aanpassingen ...bepaalde bedrijven en ...bare gelegenheden voor ...hebben aangebracht. Het ...lgens de stichting ver... moeite als de gemeen... probeert tegemoet te ...n aan de doelstellingen ...de gehandicapten en zij ... toch geen gebruik van ...n.

... de oprichting vijftien ...geleden te herdenken, ... er op 27 april aan...de een heilige mis geg... in de kerk van Groot ...tier. De viering is bew...impel gehouden in ver... met het overlijden van ...rzitter van de Fuphafi, ...pen januari.

...ieder wordt uitgeno... deze dienst die om zeven ...'s avonds begint, bij te ...n. Gehandicapten die geen transport hebben kunnen zich opgeven op de nummers 377367 en 674316 na vijf uur 's middags.

...ONDEN - Amnesty ...rnational heeft in ...verklaring de exe... van Harris in de ...fornische staatsge...genis van San ...tin veroordeeld.

...woordvoerder van de ...enrechtenorganisatie ... Londen: "Net als ... andere landen ...n de VS de interna...le overeenkomsten ... martelen onderte... maar dit was marte...n N-de graad". "De ...raf is de extreemste ...n schendingen van ...senrechten die men ... kan voorstellen", ...de woordvoerder.

Antillianen vast na dodelijke schietpartij in Den Helder

DEN HELDER/WILLEMSTAD — De politie heeft zaterdag in Den Helder twee Antillianen gearresteerd in verband met een dodelijke schietpartij in een flat in die plaats in de nacht van donderdag op vrijdag. Daarbij kwam de 24-jarige vriend van de bewoonster van de flat om het leven, zo maakte de politie zaterdag bekend.

Een van de verdachten heeft volgens de politie inmiddels bekend het dodelijke schot te hebben gelost. De politie verwacht een derde verdachte te arresteren. Op aanwijzingen van de verdachten zoekt de politie nog naar het wapen.

Het slachtoffer kwam rond een uur 's nachts thuis bij zijn vriendin. Hij werd vergezeld door drie Antilliaanse jongens die de vrouw nooit eerder had gezien. De mannen liepen meteen door naar de slaapkamer, waar ze een gesprek voerden. Na een kwartier klonk een schot. De drie Antillianen verlieten daarna de woning en de vrouw trof haar vriend bloedend in de slaapkamer aan. Hij had een slagaderlijke bloeding door een schot in de liesstreek.

Een spoedoperatie in het Helderse Gemini-Ziekenhuis kon zijn leven niet meer redden. Uit de verhoren blijkt dat de verdachten en het slachtoffer ruzie hebben gekregen over een drugstransactie.

Volgens de politiewoordvoerder was het slachtoffer niet als dealer of gebruiker bekend bij de politie. De man die schoot wordt doodslag ten laste gelegd.



De omslag van Chatterley's destijds zo geruchtmakende roman.

Lezing over Lady Chatterly

WILLEMSTAD — Op vrijdag 24 april om kwart over acht 's avonds houdt het Consocium Martina zijn reeds traditioneel geworden ex-eerste-wereld voordracht in het CCC. Dit keer zal onder de titel 'Lady Chatterley's Husband', de neurotiserende pedagogiek van de Engelse romanschrijver D.H. Lawrence, geëxposeerd worden.

Een voordracht voor allen die volwassen eerlijkheid ten volle accepteren. De voordracht is in het Engels, met waar nodig uitleg in het Nederlands.

RABAT - Koning Hassan van Marokko heeft dinsdag aangekondigd dat komend najaar in zijn land algemene verkiezingen worden gehouden.

Deze stembusstrijd gaat echter niet gepaard met een door de Verenigde Naties gewenst referendum over de onafhankelijkheid van de Westelijke Sahara. Koning Hassan liet in een speciale rede weten dat de verkiezingscampagne op 4 mei van start kan gaan. Het mandaat van het huidige parlement liep in mei 1990. af maar de vorst gebruikte de uitkomst van een volksraadpleging om het mandaat met twee jaar te verlengen.

Vakantie-gidsen 1992 voor Europa in vijf talen

WILLEMSTAD — De jaarlijkse brochures met toeristische informatie voor de Europese markt zijn gereed. Het Curaçaos toeristenbureau voor Europa heeft in vijf talen luxe en informatief zeer uitgebreide gidsen laten drukken voor het seizoen 1992.

Het in Rotterdam gevestigde kantoor onder leiding van de Antilliaanse G.E. Neef, heeft in verband met opdeling van de markt gekozen voor twee afzonderlijke brochures voor twee uiteenlopende doelgroepen. Enerzijds is er een gids voor duikers, anderzijds is er een meer algemene tegenhanger voor toeristen die voor een totaal-vakantie komen.

Het marketingplan van het bureau is er op gericht te ontsnappen aan het 'resort'-beeld van Curaçao als eiland van louter zon, zee en strand. Onder het thema van 'Eiland met de vele gezichten' is er veel aandacht voor doe-en-kijk-aspecten als flora, fauna, landschappen, landhuizen, duiken, folklore, geschiedenis, winkelen en uitgaan.

De gids-uitgevers maken geen melding van de oplage waarin de in het Nederlands, Duits, Engels, Spaans en Portugees geschreven brochures gedrukt en verspreid zijn.

Het aantal toeristen uit Europa dat Curaçao bezoekt groeide in acht jaar van 6000 tot 75.000 per jaar volgens het Rotterdamse kantoor.

Verkiezingen in Fiji

SUVA - Op Fiji zullen tussen 23 en 30 mei voor het eerst sinds de militaire coup in 1987 verkiezingen worden gehouden. Dat heeft de voorzitter van de kiescommissie bekendgemaakt.

Fiji wordt bestuurd door een interim-regering onder leiding van premier Ratu Sir Kamisese Mara sinds de coup een einde maakte aan de eerste door etnische Indiërs gedomineerde regering van Timoci Bavadra.

NEW DELHI - Pakistan heeft het aanbod van asiel voor de afgezette Afghaanse president Mohammed Najibullah ingetrokken. Het Indiase persbureau UNI zegt dit in kringen van het Pakistaanse ministerie van Defensie te hebben vernomen. Najibullah heeft zijn toevlucht gezocht in de kantoren van de Verenigde Naties in Kabul.

Volgens kranten in Pakistan bood Lahore Najibullah via de Verenigde Naties asiel aan. Minister van Defensie Ghous Ali Shah sprak nu echter niet meer over een Pakistaans aanbod maar over een verzoek van Najibullah, waar men niet positief op kon reageren om de Mujaheddin niet tegen de haren in te strijken. Ahmed Shah Masud, leider van de sterkste Afghaanse guerrillagroepering, zei in een vraaggesprek met het Franse blad Liberation dat het lot van de gevallen president in handen ligt van het volk. "Wat mij betreft, ik kan hem vergeven".

De speciale afgezant van de VN, Benon Sevan, zou er nog altijd niet in zijn geslaagd garanties te verkrijgen dat Najibullah veilig het land kan verlaten. Volgens de BBC zou de naar het verzet overgelopen voormalige opperbevelhebber van de Afghaanse militie, Rashid Dostum, categorisch weigeren hem te laten vertrekken. De troepen van Dostum hebben de luchthaven van Kabul in handen.

Suharto bij bezoek van Australische premier Keating:

Opleggen buitenlandse waarden aantasting van souvereiniteit

JAKARTA - De Indonesische president Suharto heeft dinsdag gewaarschuwd dat iedere poging om buitenlandse waarden aan Indonesië op te leggen wordt beschouwd als een schending van zijn soevereiniteit. De president deed zijn uitlatingen tijdens een staatsbanket voor de Australische premier, Paul Keating, die het land bezoekt. Ondertussen blijkt het officiële onderzoek naar het recente bloedbad op Timor afgerond te zijn.

De ongewoon gepeperde toespraak van Suharto was kennelijk gericht op felle kritiek in de publieke opinie in Australië en elders in de internationale gemeenschap op een door het Indonesische leger aangericht bloedbad in de hoofdstad Dili van Oost-Timor, in november. Daarbij kwamen volgens Jakarta vijftig inwoners om het leven, volgens organisatie voor de mensenrechten meer dan honderd. Premier Keating arriveerde dinsdagochtend en zal tijdens zijn vierdaagse bezoek naar verwachting omzichtig een evenwicht trachten te bewaren tussen het verbeteren van de betrekkingen met Jakarta en toch iets zeggen over bezorgdheid over de mensenrechten.

Suharto bezwoor dat Indonesië's waardigheid niet in diskrediet zal worden gebracht en zei dat het al een nationale ideologie heeft gebaseerd op de mensenrechten. "Wij zullen suggesties en zelfs kritiek op basis van broederschap aanvaarden. Maar kritiek die alleen maar de achterstand overdrijft van onze inspanningen voor de nationale ontwikkeling en inmenging vormt in binnenlandse zaken is een andere zaak", voegde hij er aan toe.

Keating ontmoet Suharto woensdag voor besprekingen waarin naar verwachting ook Oost-Timor aan de orde komt. Het gebied werd in 1976 door Indonesië geannexeerd na het vertrek van de Portugese koloniale bestuurders. Het Indonesische leger heeft zijn onderzoek afgesloten naar de vijf militairen die mede verantwoordelijk worden geacht voor het bloedbad in Dili, in november vorig jaar. Een van de soldaten zal waarschijnlijk uit zijn ambt worden ontzet. Dit heeft het weekblad Tempo dinsdag gemeld. In het jongste nummer komt generaal Suryadi, de voorzitter van het onderzoeksteam, aan het woord.

In februari nam het leger al strafmaatregelen tegen veertien militairen, onder wie twee generaals. Acht van hen moeten voor een krijgsraad verschijnen. Behalve tegen deze personen, zo liet de stafchef van het Indonesische leger generaal Eddy Sudrajat doorschemeren, werd overwogen tegen vijf andere officieren een onderzoek in te stellen wegens hun mogelijke rol in het drama dat internationaal grote repercussies had. Volgens Tempo zal de onderzoekscommissie aanbevelen een van de vijf onmiddellijk te ontslaan. Drie officieren zouden zich niet hebben misdragen, maar niet geheel bevredigend hebben gehandeld. Aanbevolen wordt ze terug te sturen naar hun eenheden voor "verbetering".

Supermarket-overvallers onder schot



■ *AMSTERDAM - Een zogenaamd arrestatieteam van de politie heeft maandagmorgen drie Engelssprekende verdachten onder schot gehouden nadat zij de supermarkt verlaten hadden waar zij zestien supermarkt-employees enige uren gegijzeld hadden gehouden. Bij de gijzelingsactie vloeide geen bloed. Een en ander begon met de poging een cassière te beroven van haar geld.*

NEW YORK - Regerings-adviseurs in de VS hebben een nieuw medicijn voor de behandeling van aids, het antivirale middel DDC, aan het keuringsorgaan FDA (Food and drug administration) aanbevolen als therapie in combinatie met het aidsmiddel ATZ.

Dit zal ertoe kunnen leiden dat DDC (Dideoxycytidine) wordt toegestaan. De eerste proeven hebben uitgewezen dat DDC in combinatie met ATZ tweemaal zoveel witte bloedcellen ter ondersteuning van het immuunsysteem vormt als AZT (Azidothymidine) alleen. Deze cellen, ook bekend als CD4-helpercellen, tellen in het bloed van gezonde mensen rond duizend stuks per kubieke millimeter, maar dit aantal kan bij aidslijders tot onder de tweehonderd dalen.

Bij opzeggen van huur Boeing:

SLM dreigt KLM met staken Par'bo-route

AMSTERDAM - Surinam Airways (de Surinaamse Luchtvaart maatschappij SLM) wil niet de dupe worden van het feit dat de KLM een geschil heeft met de Surinaamse overheid over het naar Nederland overboeken van de opbrengsten van de verkoop van KLM-tickets in Suriname.

Dat zegt de manager van Surinam Airways in Nederland, R.B. Lachmising. Als het geld niet naar Nederland komt, dan overweegt de KLM aan de SLM de huur op te zeggen van een Boeing 747 waarmee de SLM een wekelijkse dienst onderhoudt naar Paramaribo. Volgens Lachmising moet de KLM er dan wel rekening mee houden dat de KLM haar twee wekelijkse diensten naar Paramaribo eveneens moet staken omdat SLM-grondpersoneel dan de KLM-vluchten niet meer zal afhandelen.

De KLM heeft de Surinaamse overheid een ultimatum gesteld. Binnen dertig dagen moet Suriname beginnen met de betaling van de tegoeden die de KLM in Suriname heeft. Volgens Lachmising wil de Surinaamse overheid het tegoed van KLM in Suriname wel omwisselen in een harde valuta, maar is daaraan een groot gebrek. Daarom moeten overigens de meeste mensen die in Suriname een KLM-ticket kopen de prijs direct in een internationaal inwisselbare valuta (dollar of gulden) aan de KLM voldoen.

Misser toch raak

LONDEN - Bij een legeroefening in het oosten van de Atlantische Oceaan heeft een vliegtuig van de Britse luchtmacht per ongeluk het vliegdekschip Ark Royal gebombardeerd.

Daarbij kwam een zware oefenbom van het type Sea Harrier op het dek van het schip terecht, aldus het Britse ministerie van Defensie woensdag. De bom ging dwars door het middendek en explodeerde in het deel waar de manschappen zijn ondergebracht. Door het ongeluk raakten zes mensen gewond. De piloot van het vliegtuig had een doel willen treffen dat op vijfhonderd meter van het vliegdekschip was gelegen.

Mandela's groep in Pretoria-parlement present:

Vijf blanke Democraten voortaan ANC-fractie

JOHANNESBURG - Het Afrikaans Nationaal congres (ANC) zal bij zijn strijd voor gelijkberechtiging van de zwarten in Zuid-Afrika eerder dan verwacht worden vertegenwoordigd in het Zuidafrikaanse parlement. Vijf leden van de kleine, blanke Democratische partij (DP) kondigden dinsdag onverwacht aan dat zij uit de liberale DP zijn gestapt maar lid blijven van het parlement om als onafhankelijken het ANC te representeren.

De vijf DP-leden, Dave Dalling, Pierre Conje, Jan van Eck, Janie Momberg en Robert Haswell, treden in het parlement voortaan op als onafhankelijken omdat het ANC nog niet als politieke partij fungeert. Zowel het ANC als de DP uitten de hoop dat met de stap hun "goede" wederzijdse betrekkingen niet worden geschaad. "We treden tot het ANC toe om te werken naar volledige bevrijding van alle Zuidafrikanen ... Om in de praktijk te werken voor de democratie", aldus de vijf. "We gaan voort hen te dienen die ons hebben gekozen .. Alsmede diegenen wier politieke achterstelling hun verhindert te stemmen", zeiden ze. De vijf zeiden "voortaan de lijn te volgen" van ANC-leider Nelson Mandela, die de blanken heeft opgeroepen met het ANC samen te werken en te helpen het democratische Zuid-Afrika vorm te geven.

De stap van het vijftal betekent een succes op twee fronten voor het ANC. Het krijgt een stem, hoe klein en officieus ook, in het parlement en het kan het beeld versterken dat het ANC een niet-raciale organisatie is, hoewel vooral zwarten lid zijn en zij gewapende acties heeft uitgevoerd tegen het blanke bewind. De stap heeft geen gevolgen voor de overheersing van de Nasionale party in het parlement. De DP had maar 33 van de 178 zetels, nog achter de officiële oppositionele Conservatieve party, die 42 zetels bezet.

Mubarak na overleg met Gaddafi:

Sprankje hoop in Libische kwestie

CAIRO - De Egyptische president, Hosni Mubarak, heeft dinsdag verklaard een "sprankje hoop" voor een regeling van de Libische crisis te hebben geput uit zijn overleg met de Libische leider, kolonel Muammar Al-Gaddafi. Dit meldde het semi-officiële persbureau MENA in Caïro.

In een verklaring die hij aflegde in Sidi Barrani, aan de grens met Libië, waar de besprekingen werden gehouden, zei de Egyptische president echter tevens: "De kwestie maakt nieuwe inspanningen noodzakelijk en wij blijven met de andere partijen praten". De Egyptische president sprak op de genoemde legerbasis drie uur met Gaddafi, voor wie het de eerste reis buiten Libië was sedert het embargo tegen zijn land woensdag van kracht werd. De Libische leider verliet Egypte direct na het overleg zoals hij was gekomen: Over de weg. Hij gaf geen verklaring uit.

Mubarak noemde de besprekingen een voortzetting van de pogingen van beide zijden te komen tot een oplossing van het conflict en beëindiging van de boycotmaatregelen die de Verenigde Naties tegen Libië hebben uitgevaardigd. De VN besloot tot de strafmaatregelen nadat Tripoli uitlevering aan het Westen weigerde van twee verdachten van de bomaanslag op een Amerikaans vliegtuig boven het Schotse Lockerbie. Daarbij kwamen in 1988 270 mensen om het leven.

INVITACION

El Grupo de trabajo para "El estudio de los lazos históricos comúnes" del Mecanismo de consulta entre el Reino de los Países Bajos, La República de Venezuela y Las Antillas Neerlandesas y Aruba, en cooperación con la Universidad de las Antillas Neerlandesas, les invitan a participar a una

JORNADA HISTORICA

Esta Jornada Histórica se efectuará los días 4 y 5 de mayo en el auditorio de la Universidad de las Antillas Neerlandesas, Jan Noorduynweg 111.

PROGRAMA:

LUNES, 4 de mayo:

5.00 p.m.	**Acto de Apertura**
5.30 p.m.	**Conferencia Inaugural Dr. Pedro Cunill *(Profesor titular Facultad de Humanidades y Educación, Universidad Central de Venezuela):*** "Geohistoria del Caribe Neerlando- Venezolano"
6.30-7.30 p.m.	**Conferencia Dr. Ramón Aizpurua *(Asesor Dirección General Sectorial biblioteca y archivo histórico del Ministerio de Relaciones Exteriores):*** "Historia del Comercio Antillano - Venezolano del siglo XVIII"
7.30-7.45 p.m.	**Pauza**
7.45-8.45	**Conferencia Dr. Alberto Navas *(Profesor de cátedra de historia de Venezuela, Universidad Central de Venezuela):*** "Historia política de Venezuela del siglo XIX"
8.45-9.45	**Mesa Redonda**

MARTES, 5 de mayo:

5.30-6.30	**Conferencia Dra. Rosalba Mendez *(Jefe de la cátedra de historia de Venezuela, Universidad Central de Venezuela):*** "Historia política y economía de Venezuela del siglo XX"
6.30-7.30	**Conferencia Dra. Joselyn Henriquez *(Ministro consejero del Ministerio de Relaciones Exteriores de Venezuela):*** "La política exterior de Venezuela"
7.30-7.45	**Pauza**
7.45-8.45	**Conferencia Dr. Jose Giaccoppini Zarraga *(Asesor de la presidencia de PDVSA):*** "Las relaciones petroleras entre las Antillas Neerlandesas, Aruba y Venezuela"
8.45-9.45	**Mesa redonda y clausura.**

Dr. Valdemar Marcha

Rector-magnificus UNA.

UNA
Universidat Nashonal di Antia

[A]GENDA [BO]NAIRE

[...]: 8000
[...]EER: 8222
[...]TRALE: 8845
[...]AL: 8900

[...]L te Lagoen: maandag t/m vrijdag [...]0-16.00 uur; zaterdag van 08.00-[...]; zondag gesloten.

[...]RE BIBLIOTHEEK
[...]tijden voor het publiek)
[...] en donderdag van 14.00-18.00
[...] en vrijdag van 08.00-12.00/
[...]00 uur; zaterdag van 10.00-12.00

[...]tijden voor lezers)
[...] van 14.00-19.00 uur.

[...]ITING: maandag t/m vrijdag aan-[...] stukken om 15.30 uur; gewone [...] 16.30 uur.

[...] CLUBS
[...]ormatie H. van Bommel, tel.:

[...]ensdag 12.00 uur - Restaurant

[...]A DI ARTE BONAIRE (Kaya [...]): openingstijden: maandag t/m [...] 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; [...] van 08.00-12.00 uur.

[...]LUB (Weg naar Willemstoren): [...] vrijdag van 20.00-24.00 uur; [...] van 12.00-24.00 uur.

[...]ningstijden Slachthuis i.v.m. [...]d van de keurmeester zal tot [...]der uitsluitend op donderdagen en [...] geslacht en gekeurd worden.

* * * * * * * *

[...]N(/BEZORGING)
[...] Carolina, Blvd. J. Abraham 15, [...] (na 18.00 uur tel.: 8342).

* * * * * * * *

Finalist Iyo Pimentel Cup

Jean Rojer uitblinker Curaçaos jeugdtennis

WILLEMSTAD — De twaalfjarige Jean-Julien Rojer ontpopte zich als de grote uitblinker van Curaçao tijdens het zevende internationale jeugdtennistoernooi om de Iyo Pimentel Cup. Hij eindigde als enige Curaçaose speler als subkampioen in zijn categorie en vormde ook samen met B. de Souza de op één na sterkste dubbel van het toernooi.

In het jongens-enkelspel bereikte Rojer de eindstrijd via een overwinning op M. Marcel van Haïti. Hij herstelde zich moedig na een niet al te beste start (2-6) en eiste toch met 6-4, 6-3 de finaleplaats voor zich op. Een eerste setzege van 6-2 in de finale werd echter gevolgd door verlies in zowel de tweede (0-6) als de derde set (3-6). Zijn tegenstander in de finale was R. Martínez van Venezuela. In deze klasse schopte B. de Souza het na Rojer het verst. Hij bereikte de halve finales waarin hij met 0-6 en 6-7 ten onder ging tegen Martínez die later de kampioenstitel zou pakken.

In de categorie jongens veertien jaar haalde J. v/d Eem de semifinales met een overwinning van 6-2, 6-0 op C. Auguse van Trinidad & Tobago. In de halve finales verloor hij echter met 3-6, 3-6 van F. García van Venezuela, de uiteindelijke winnaar in deze klasse.

P. de Souza leverde een soortgelijke prestatie in de categorie jongens zestien jaar. Hij versloeg J. Rojer (eveneens van Curaçao) met 6-2, 6-6, maar delfde daarna het onderspit tegen R. Aue van Venezuela. Hij verkocht daarbij zijn huid erg duur, won de eerste set met 7-6 om vervolgens op zijn beurt na een gelijkopgaande strijd met 6-7 aan het kortste eind te trekken. De derde, beslissende set werd echter een relatief gemakkelijke zege voor Aue (6-2).

Van de Curaçaose meisjes leverde T. Domacassé (14 jaar) de beste prestatie in het enkelspel. Zij drong door tot de halve finales via een overwinning van 6-3, 7-5 op A. Alcazar van Trinidad & Tobago. In de halve finales moest zij echter haar meerdere erkennen in G. Granata (Venezuela). Granata won met 6-1, 6-1 en werd ook de kampioene van deze leeftijdsgroep.

Behalve het eerder vermelde resultaat van Rojer en De Souza blonk ook N. Buitenweg uit in het dubbelspel. Samen met M. Sequera van Venezuela tenniste zij zich in de semifinales van de categorie meisjes zestien jaar. Zij verloren in de finale van het Venezolaanse duo M. Gregoresco/R. Torrealba.

In de verliezersronde drong N. Boekhoudt (meisjes 12 jaar) door tot de finale en eindigden E. Wouters en N. Buitenweg als nummer 1 in de categorieën meisjes 14 en meisjes 16 jaar. Bij de jongens waren er ook twee eerste plaatsen weggelegd voor Curaçaose spelers: L. Tujeehut (12 jaar) en G. Ariza (16 jaar).

VOETBAL / NIJMEGEN - NEC heeft Bennie Dekker gecontracteerd. De 25-jarige aanvaller komt momenteel uit voor de Ermelose zaterdag-eerste klasser DVS'33. Hij tekende voor een jaar.

[Wi]elerwedstrijd over 55 kilometer

[WIL]LEMSTAD — [Zonda]g 26 april vindt het [...]e evenement van [het j]aarprogramma van [de Cu]raçaose Wielerbond [...]. Het gaat wederom [om ee]n wegwedstrijd, dit [...]ver een (korter) tra[ject v]an 55 kilometer. De [start i]s om acht uur 's mor[gens v]oor het kantoor van [Dep]artement van finan[cien] [...]s Pietermaai.

[De r]oute is als volgt: Pie[terma]ai, Saliña, Caracasbaaiweg, Porta Blanco, Montaña, Santa Rosa, Brievengat, Gosieweg, Rio Canario, Palu Blanco, Rooseveltweg, Hato, rotonde Zegu, Julianadorp, EEG-weg, KAE, Roodeweg, Colon.

Men kan zich laten inschrijven bij Tirso Leito (tel.: 672138) en Elmer Bonafacio (675878) en ook vlak voor de start op 26 april. Het inschrijfgeld bedraagt vijf gulden. Er wordt gereden in de categorieën jeugd, beginners, amateur en veteranen.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:

Licht tot half bewolkt en overwegend droog. In de komende nacht en morgenochtend mogelijk tijdelijk zwaar bewolkt met kans op een plaatselijke bui.

Zwakke tot matige, overdag af en toe vrij krachtige wind uit richtingen tussen oost en noordoost (tussen vijf en twintig knopen).

WEEROVERZICHT:

De storing boven het noordoostelijke Caribisch gebied is inmiddels afgezwakt en is niet meer van belang voor ons weer. In de komende 24 uur zal het huidige weerbeeld weinig verandering vertonen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	licht bewolkt	32	26	0.0
Bonaire	half bewolkt	--	--	0.0
Curaçao	licht bewolkt	32	26	0.0
St Eustatius	licht bewolkt	28	22	0.0
St Maarten	licht bewolkt	32	26	0.1
Amsterdam	geheel bewolkt	16	08	sp
Atlanta	onbewolkt	26	11	1.3
Caracas	geheel bewolkt	29	18	0.2
Kingston	licht bewolkt	33	24	8.0
New York	regen	18	11	0.0
Paramaribo	regenbui	33	21	6.1
Port-of Spain	zwaar bewolkt	33	25	0.1
San Juan	zwaar bewolkt	30	24	0.8
Sto Domingo	zwaar bewolkt	33	--	-.-

* * * * *

VOETBAL / GRONINGEN -FC Groningen heeft overeenstemming bereikt met PSV over het opnieuw voor een jaar huren van Patrick Lodewijks. De 25-jarige doelman ging ook akkoord met de verlenging van zijn verblijf in Groningen. Aanvankelijk was er sprake van dat de beoogde opvolger van Van Breukelen volgend seizoen terug zou keren naar Eindhoven, maar het feit dat Van Breukelen heeft aangekondigd zeker nog een jaar bij PSV door te gaan, veranderde de zaken.

Als nasleep van mislukte militaire coup:

In Venezolaanse leger 230 sergeanten ontslagen

CARACAS - In het Venezolaanse leger zijn 230 sergeanten als zodanig gedegradeerd en van hun taak ontheven. Dit gebeurt als nasleep van de mislukte poging tot een militaire staatsgreep in begin februari.

De nu ontslagen sergeanten waren direct of indirect betrokken bij deze mislukte coup, zo moet uit de officiele verklaring blijken. Hun aanblijven in het leger is niet gunstig met het oog op de veiligheid en de stabiliteit van het land. Aldus minister van Defensie, generaal Fernando Ochoa Antich. Hij ging niet nader in op de mate van betrokkenheid van de militairen bij de coup.

Verschillende ontslagen sergeanten achten de maatregel onrechtvaardig. Blijkens een door hen uitgegeven verklaring zijn er onder de ontslagenen inderdaad "Bolivarianen" maar er zijn ook soldaten onder van wie men slechts vermoedt dat zij sympathie voor de actie hadden. De aanhangers van de coup noemden zich "Bolivariaanse democraten".

Parijs:Nieuwe pantserdivisie voor inzet overzee

PARIJS - Ondanks de inkrimping met een kwart van zijn leger van 320.000 man in de komende vijf jaar vormt Frankrijk een nieuwe pantserdivisie voor overzeese inzet van achtduizend man. Dit als gevolg van de ervaringen in de Golfoorlog.

De nieuwe divisie krijgt de beschikking over zware gevechtstanks, artillerie en geniematerieel en zal voor het grootste deel uit beroepsmilitairen bestaan. De huidige pantserdivisies in Frankrijk en Duitsland bestaan voor het overgrote deel uit dienstplichtigen, die zonder speciale toestemming van het parlement niet in het buitenland kunnen worden ingezet. Het land beschikt ook over een snelle-interventiemacht, die vaak in Afrika opereert, maar deze is alleen uitgerust met licht materieel.

Kaartjes voor Atlanta Braves

WILLEMSTAD — Baseballfans die tussen 24 april en 2 mei in Atlanta, Verenigde Staten, moeten zijn voor zaken of voor vakantie kunnen dankzij een speciale service van Atlanta Braves-vertegenwoordiger Giovanni Viceisza een toegangskaart op de kop tikken voor de serie thuiswedstrijden die de Altanta Braves in die periode moeten verspelen.

Giovanni Viceisza zal gedurende die periode in het Omni Hotel te Atlanta bereikbaar zijn via telefoonnummer (404)659-0000. Men hoeft alleen maar een telefoontje te plegen tussen half acht en negen uur 's morgens.

Ledenvergadering voetbalfederatie

WILLEMSTAD — Donderdagavond om acht uur vindt er een buitengewone algemene vergadering plaats van de Curaçaose voetbalfederatie.

Onderwerp van bespreking vormen de voorgestelde wijzigingen in de statuten, het huishoudelijk reglement en het wedstrijdreglement, alle met betrekking tot de tweede divisie. De vergadering vond eerder (14 april) geen doorgang wegens gebrek aan quorum. Voor de tweede oproeping is er geen quorum nodig.

De aanvang van het nieuwe seizoen is zoals bekend vastgesteld op 3 mei. De openingswedstrijd van de eredivisie brengt kampioen Sithoc en promovendus De Koning tegen elkaar in het veld.

Vier schakers in Ennia-finale

WILLEMSTAD — Voor de finaleronde van het Ennia-toernooi, dat meetelt voor het kampioenschap van de Antilliaanse Schaakbond, hebben zich de volgende spelers gekwalificeerd: Henk Strating, Warren Richardson, Sherman Maduro en Fabio Mensing.

Strating sloot vorige week de 'round robin'-competitie met het hoogste aantal punten (4) af. De overige vijf kandidaten uit de voorronde scoorden: Richardson 3 punten, Maduro 3, Mensing 2½, Moron 2½ en Fayad 0 punten.

Mensing had een iets beter gemiddelde dan Moron en eindigde op basis daarvan als vierde.

MENSEN



■ *De Italiaanse tenor Luciano Pavarotti (links) wordt door de Franse minister van Buitenlandse zaken gefeliciteerd met het legioen van eer dat hij in ontvangst mocht nemen.*

De operazanger trad op in de Bastille opera in Parijs waar hij een hoofdrol vertolkte in het Bal Masqué van Giuseppe Verdi.

Vergoeding voor onterechte straf

De Nederlandse verpleegkundige **Ellie van Kuijk** krijgt van de Griekse overheid een schadevergoeding van 230.000 gulden (25 miljoen drachmes) omdat zij in 1988 en 1989 zonder vorm van proces circa acht maanden in een Griekse gevangenis moest zitten. Haar moeder heeft dit donderdag bevestigd.

De schadevergoeding is een gevolg van een procedure die een advocaat namens de familie Van Kuijk heeft gevoerd bij de Europese commissie voor de rechten van de mens.

De nu 34-jarige Nederlandse was indertijd van plan met haar vriend in Griekenland een eethuisje beginnen. Zij kreeg echter problemen met de Griekse autoriteiten over invoerrechten voor haar auto en moest naar een gevangenis waar de omstandigheden slecht waren.

Moeder Van Kuijk toonde zich donderdag gelukkig met de uitspraak van de Europese Commissie. "Mijn dochter heeft recht gekregen en haar naam is gezuiverd. Er waren altijd nog mensen die daaraan twijfelden." Ellie van Kuijk werkt inmiddels in een ziekenhuis in Eindhoven.

Canaletto

Een schilderij van de Italiaan **Canaletto** (1697-1768) heeft op een veiling bij Christie's in Londen een recordbedrag van 33 miljoen gulden opgebracht. Het betreft "The old horse guards, London, from St. James's park", een meesterwerk uit de Londense periode van Canaletto. Het schilderij blijft in Brits bezit.

Op dezelfde veiling is een portret van Constantijn Huygens met zijn vrouw Susanne van Baerle verkocht voor 397.000 gulden aan het Mauritshuis in Den Haag. Het wordt toegeschreven aan Jacob van Campen (1595-1657), aldus het veilinghuis.

Joodskapje uit handel

Uitgever **Polygram** neemt de cd van de Nederlandse zanger dingetje met daarop het nummer **"Joodskapje"** uit de handel. De cd wordt daarna zonder dit liedje opnieuw uitgebracht. Dit is de uitkomst van overleg tussen het centrum voor informatie en documentatie Israel (Cidi) en Polygram. Woordvoerders van beide partijen hebben dit dinsdag meeegedeeld.

Directeur drs. R.M. Naftaniel van het Cidi beschuldigde Frank Paardekoper, beter bekend als Dingetje, van antisemitisme. In het gewraakte liedje imiteert Dingetje moppentapper Max Tailleur, en vertelt hij het verhaaltje van Joodskapje die op bezoek gaat bij haar zieke oma. Deze is in dat verhaaltje "wereldstinkend rijk" en heeft een "grote neus".

De zanger en zijn platenmaatschappij hebben tegenover het Cidi verklaard dat zij met het nummer te goeder trouw hebben gehandeld en dat zij niemand hebben willen kwetsen. Alhoewel Naftaniel zich nog steeds afvraagt wat iemand beweegt zoiets te maken, neemt hij genoegen met het besluit dat de cd in zijn huidge vorm uit de handel verdwijnt.

Spanje dunt aantal gevangenen uit

De **Spaanse regering** heeft dinsdag aangekondigd dat men de komende maanden alle buitenlandse gevangenen in vrijheid zal stellen die straffen uitzitten van zes jaar of minder.

Zij zullen naar hun eigen landen worden uitgezet. De maatregel is bedoeld om de inmiddels spreekwoordelijk geworden overbevolking in de Spaanse gevangenissen te verminderen. Bovendien zou het geld besteed aan reclassering en beroepsopleiding van buitenlandse gevangenen toch maar weggegooid geld zijn. Het staat nog niet vast of de gevangenen in eigen land de rest van hun straf zullen uitzitten.

Columbus op postzegel

PTT post geeft twee postzegels uit van 60 en 80 cent ter gelegenheid van het **Columbusjaar**. De zegels zijn vanaf 12 mei te koop, zo is woensdag door de PTT bekendgemaakt.

De twee zegels maken deel uit van de jaarlijkse serie Europa-Cept postzegels. De Cept is een Europese organisatie van samenwerkende PTT's. De Columbuszegels zijn ontworpen door de Italiaanse ontwerper Italo Lupi. In het kader van de Europese eenwording heeft de Nederlandse PTT besloten buitenlandse postzegelontwerpers aan te trekken.

Op de zegel van 60 cent staat Columbus zelf afgebeeld, op die van 80 cent het schip van de ontdekkingsreiziger. De zegels zijn respectievelijk in een oplage van ruim 10 miljoen en 16 miljoen stuks gedrukt.

Nathaly en Gibi: in het huwelijksbootje



■ *WILLEMSTAD —Sommige mensen vatten het huwelijksbootje letterlijk op. Dat deden gisteren Nathaly Petrona en Gibi Doran. Zij is het bekende gezicht dat in het weekeinde het 8 uur journaal op TeleCuraçao presenteert, hij is leider en zanger van de formatie Gibi i los Explosivos. Na de officiële inzegening van het huwelijk stapten ze in het beroemde bootje richting Princess Beach hotel waar de receptie plaats vond. Een en ander werd uiteraard op video gezet - de cameraman kijkt wel een beetje angstig - en zal op een later tijdstip ongetwijfeld op tv te zien zijn.*

TELECURAÇAO (kanaal 8/13)

WOENSDAG

17.00 Ora pa Mucha;
18.00 Charlie the Clown, patras di Sirko Magiko;
18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Curaçao Jazz Foundation: 'Jazz Time: Un Ora ku Jazz';
20.00 Telenotisia;
20.30 Telenovela: 'Fiera Radical';
21.00 Caribscope;
21.30 My Two Dads;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Showbiz Today;
22.40 Planeta 3;
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

* * * * * *

HBO (kanaal 82/83)

WOENSDAG

16.00 Movie: 'The Nutcracker ... (1990; Animated; Voices: Kiefer ...land/Peter O'Toole/Phyllis Dill...
18.00 Movie: 'Wholly Moses!' ... Dudley Moore/Laraine Newm...
20.00 Movie: 'Switch' (1991; ... Barkin/Jimmy Smits)
22.00 Tales From the Crypt
22.30 Dream On
23.00 Rodney Dangerfield's ... Really Big Show
24.00 Movie: 'The Godfather ... (1990; Al Pacino/Diane Keaton)
03.25 The Iceman Tapes: Co...tions With a Killer
04.25 Movie: 'Switch' (1991; ... Barkin/Jimmy Smits).

CBS (kanaal 74/75)

WOENSDAG

20.00 Davis Rules
20.30 Brooklyn Bridge
21.00 Jake and the Fatman
22.00 48 Hours.

NBC (kanaal 84/85)

WOENSDAG

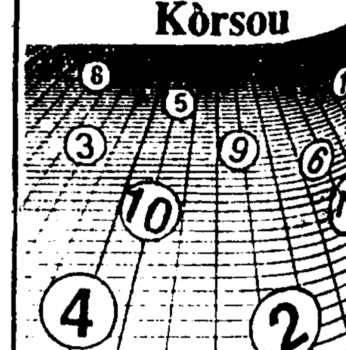
20.00 Unsolved Mysteries
21.00 Seinfeld
21.30 Night Court
22.00 Quantum Leap.

TBS (kanaal 85/86)

WOENSDAG

15.05 Tom and Jerry's Funhouse
16.06 Flintstones
16.35 Brady Bunch
17.05 Happy Days
17.35 Jeffersons
18.05 Beverly Hillbillies
18.35 Andy Griffith
19.05 Addams Family
19.35 Sanford and Son
21.05 Planet Live
23.05 Movie: 'Thunderbolt'
01.35 Movie: 'Billy Two Hats' (... Gregory Peck)
03.35 Gunsmoke
04.35 Hogan's Heroes
05.05 Gomer Pyle
05.35 CNN Headline News.

Wega di Number Kòrsou



3837
0216
7264

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Debrot-Steegstra, Hennie Harinck, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Eef Hermers, Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 152 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626

Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333

Bonaire: Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur, tel.: 8342)

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen Naf 16,=, op Aruba Naf 17,=.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 81,15 per maand (luchtpost) of NAf. 25,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Tom Poes en de Kiekvogel door Marten Toonder



3587 — Na enig peinzen besloot Tom Poes om de raad van juffrouw Doddel op te volgen - en mompelend begon hij aan de pers te draaien.

Intussen had de buurvrouw een keteltje gevonden en liep nu bedrijvig door het vertrek, op zoek naar verdere spullen.

"Er is niets zo gezellig als een kopje thee drinken", zei ze. "Vooral als je zo druk bezig bent. Vind je ook niet?"

Ze kreeg geen antwoord en toen ze vragend omkeek, zag ze Tom Poes met vertrokken gelaat aan de pers draaien.

"Wat is er?" hernam ze. "Is het moeilijk? Kan ik je helpen?"

"Er gebeurt niets!" legde Tom Poes zenuwachtig uit. "Tot nu toe ging alles goed, maar ik heb niet gezien wat de oude Hocus Pocus verder deed. Wat moet ik nu doen om tijdschriften van de pers te laten komen? Er zit geen beweging meer in dit lamme ding".

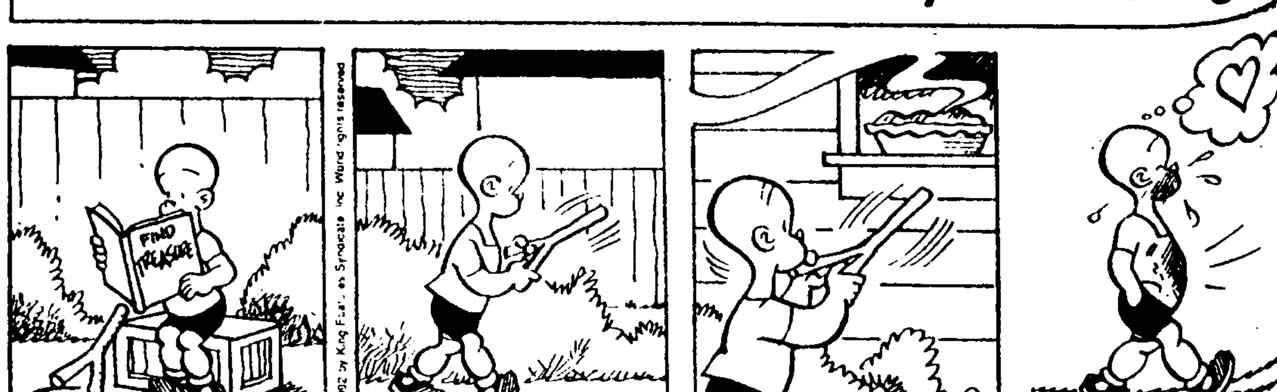
"Wat vervelend", zei juffrouw Doddel. "Zeg, weet jij ook waar die oude heer zijn theebusje bewaart?"

Dat wist Tom Poes niet. Het angstzweet brak hem uit, want hij meende boven zijn hoofd enig gerucht te horen.

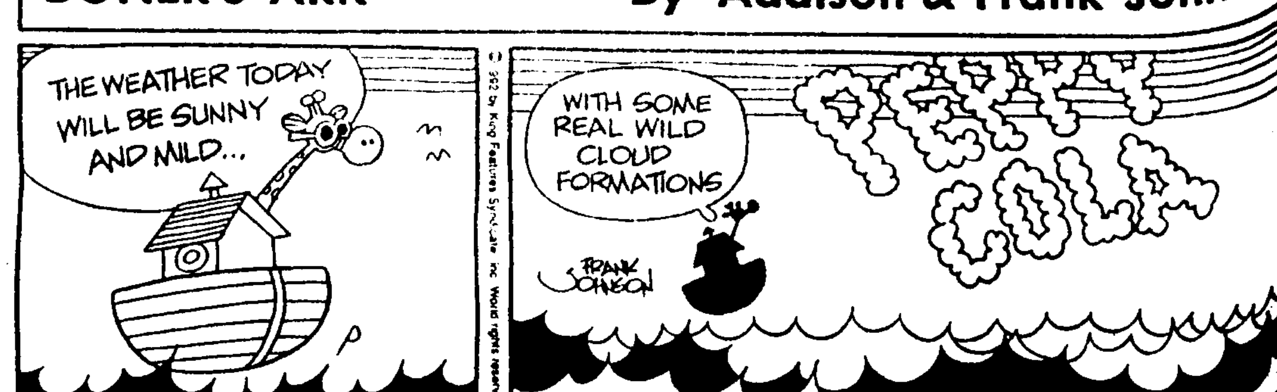
Het was de uitgever, die in de schemering voor zijn hut stond en tevergeefs trachtte om de deur te openen.

"Men heeft mij buitengesloten", kraste hij met akelige stem. "Men is bezig met mijn pers, dat voel ik. Maar de zon is haast onder en de schaduwen worden langer. Men zal mijn kracht leren kennen!"

HENRY ® **By Dick Hodgins**



BONER'S ARK ® **By Addison & Frank Johnson**



BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**



REDEYE ® **By Bill Yates & Mel Casson**



Stockmarket-NEWS

YORK	PREV.	21-4	FRANKFURT	PREV.	21-4	AMSTERDAM	PREV	21-4
JONES	3366	3343	DAX INDEX	1749	1746	CBS GEN.INDEX	126.50	126.20
EXP.	23.00	22.50	ASKO	859.00	863.00	ABN-AMRO	46.10	46.00
USER B	56.38	53.63	BASF	251.00	249.80	AEGON	130.30	129.80
T	43.00	43.25	BMW	587.30	584.00	AHOLD	86.30	86.00
EN	34.13	34.13	COMMERZBANK	268.30	266.80	AMEV	54.70	54.60
PBELL S	34.25	33.75	DAIMLER BENZ	788.00	785.80	AKZO	150.30	149.70
YSLER	18.75	18.63	DEUTSCHE BANK	717.50	717.30	BOLS	47.80	47.60
CITICORP	16.50	18.25	HOECHST	271.60	269.70	BUHR.TET.	47.30	46.50
STAL CO	24.88	24.00	KAUFHOF	512.80	512.50	DAF	22.90	23.70
CA COLA	83.13	81.25	MAN	387.00	386.00	DSM	106.50	107.80
ITAL	46.38	45.63	PREUSSAG	407.40	406.20	ELSEVIER	116.70	116.00
PONT	50.38	50.88	SIEMENS	688.10	688.60	FOKKER	34.00	33.90
T.KODAK	40.38	39.50	VW	374.10	374.00	GIST BROC.	35.90	36.00
ON	58.88	59.13				HAGEMEYER	145.60	145.00
	42.00	43.00				HEINEKEN	192.70	191.10
N.ELECT.	79.00	77.75	LONDON			HOOGOVENS	53.60	53.90
N.MOTORS	42.25	42.50				ING	51.60	51.40
INS	37.25	36.63	FT-100 INDEX	2644	2625	KLM	37.30	36.70
ESTAKE	11.25	11.63				KNP	47.00	46.40
M	88.63	90.00	ARGYLL	3.48	3.51	NEDLLOYD	54.90	55.20
LLOGG	60.13	56.38	BARCLAYS BANK	3.42	3.32	PHILIPS	36.20	36.00
C DONALDS	42.75	40.88	BASS	6.09	6.14	ROBECO	100.30	95.90
CK	148.88	144.63	BRITISH STEEL	0.74	0.75	ROLINCO	97.80	94.40
NES.MNG	93.75	95.25	BRITISH TEL	3.45	3.41	RORENTO	72.80	72.80
BIL CORP	63.75	62.13	BTR	4.52	4.50	RODAMCO	50.30	50.10
IZER	69.75	67.50	CADBURY	4.61	4.60	ROYAL DUTCH	150.80	150.90
MORRIS	78.25	75.63	CABLE & WIRE	5.73	5.55	UNILEVER	190.50	190.30
KER	53.00	51.88	GRAND MET	4.75	4.61	VMF STORK	43.70	43.90
EAS	46.88	45.63	MARKS & SPENCER	3.29	3.27	VOC	42.30	42.20
W JOHN	35.75	36.00	REDLAND	5.50	5.55	VNU	82.50	83.50
OLWORTH	28.63	28.63	TATE & LYLE	4.23	4.25	WESSANEN	96.60	95.30
GOLD	337.40	338.20	TOKYO			TORONTO		
SILVER	3.98	4.01	NIKKEI DOW IND.	17989	16787	TSE 300	3415	3380
N OIL	20.00	20.28	BRIDGESTONE	1160	1110	ALCAN	20.88	21.00
			CANON	1340	1340	BELL	45.50	45.00
/Yen	133.85	134.10	DAI ICHI KANGYO	1380	1240	BANK OF NS	21.00	19.00
			DAIWA SEC.	795	791	CAN.PAC.	17.38	17.00
/DMARK	1.67	1.67	HITACHI	840	823	IMASCO	36.88	36.63
			HONDA MOT.	1640	1540	LAIDLAW	11.25	11.13
/US$	174.70	175.00	JAPAN AIRLINES	756	730	MOORE	25.00	25.00
			NOMURA SEC.	1370	1300	NORANDA	16.50	16.38
/NLG	1.88	1.88	NIPPON STEEL	308	298	PLACER DOME	11.88	12.25
/US$	123.45	122.95	MAZDA	434	431	POWER CORP.	14.63	14.50
/US$	84.62	84.70	SONY	4270	4150	ROYAL BANK	24.25	23.63

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) GELDIG OP WOENSDAG 22 APRIL 1992 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.480	1.500	1.520
PND STERLING	3.060	3.115	3.175
NED GLD	94.25	94.97	95.77
ZW FRANCS	114.89	115.61	116.41
FR FRANCS	30.33	31.43	32.13
DUITSE MARK	106.22	106.94	107.74
IT LIRE	1.10	1.40	1.46
AR FLORIN	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN	132.14	133.00	133.80
ECU	-.-	219.95	220.75

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

INGEVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE KOERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

DISCONTO: 6%
BELENINGSRENTE: 7%

7,125% obl. 1991/1993 koers: 100,10% Eff. rendement 7,00 % 00Land
7,25 % obl. 1989/1994 koers: 98,93% Eff. rendement 7,75 % Land
8,625% obl. 1990/1995 koers: 101,14% Eff. rendement 8,25 % Land
8,50 % obl. 1991/1996 koers: 100,00% Eff. rendement 8,50 % Land
8,00 % obl. 1989/1999 koers: 96,68% Eff. rendement 8,625% Land
8,25 % obl. 1989/2004 koers: 96,30% Eff. rendement 8,75 % Land
7,375% obl. 1990/1992 koers: 100,24% Eff. rendement 6,50 % Eiland
7,125% obl. 1991/1992 koers: 100,11% Eff. rendement 6,50 % Eiland
7,125% obl. 1991/1992 koers: 100,17% Eff. rendement 6,50 % Eil. II
7,00 % obl. 1990/1993 koers: 100,00% Eff. rendement 7,00 % Eiland

BRUSSEL - De onderhandelingen over het basisakkoord, de juridisch bindende vertaling van het door premier Lubbers gelanceerde Europese energiehandvest, worden op Russisch verzoek opgehort.

Het verdrag zal daardoor wellicht niet voor de zomervakantie worden ondertekend, zo liet een woordvoerder van de Europese commissie vrijdag weten. In Brussel is donderdag over het basisakkoord vergaderd door vertegenwoordigers van de landen die eind vorig jaar in Den Haag het handvest ondertekenden. Toen zei de Nederlandse oud-EG-ambassadeur Charles Rutten, die het ambtelijk overleg leidt, te streven naar ondertekening van het verdrag voor eind juni. Rusland heeft gevraagd om uitstel van de twee volgende vergaderingen van de werkgroep die het basisakkoord uitwerkt.

Financieel Nieuws

Beursplein prijshoudend

AMSTERDAM - De Amsterdamse effectenbeurs heeft woensdagmorgen blijk gegeven van een prijshoudende stemming onder invloed van de gang van zaken op de buitenlandse markten.

De obligaties noteerden iets hoger in afwachting van een beslissing in Duitsland over mogelijke verlaging van de officiële rentetarieven. De dollar noteerde nagenoeg ongewijzigd, terwijl het pond sterling enkele centen duurder werd als gevolg van ruiling van marken tegen ponden in verband met de renteverwachtingen, die de mark minder aantrekkelijk maken.

De stemmingsindex algemeen opende op 126,4 na het slot van 126,2 van dinsdag. Tegen het middaguur was het cijfer verder omhoog gegaan naar 126,8.

Bij de internationale waarden was Philips onveranderd op f 36. Akzo en Unilever stegen f 0,60 tot respectievelijk f 150,30 en f 190,90. Koninklijke Olie zocht het 70 cent hogerop op f 151,60. KLM verloor twee dubbeltjes op f 36,50.

De resultatenomslag bij Nedlloyd - vorig jaar een winst van f 148 miljoen na een verlies van f 145 miljoen in 1990 - kon de beurs kennelijk niet bekoren want het rederij- en wegtransportfonds verloor 60 cent op f 54,60. Bij de overige haven- en transportwaarden ging het in de koersontwikkeling om dubbeltjeswerk. VOC en Pakhoed verbeterden zich 10 cent tot respectievelijk f 42,30 en f 42. Internatio deed er 30 cent bij op f 60,70.

In de financiële hoek waren de koersbewegingen eveneens gering. ABN Amro steeg 30 cent tot f 46,30 en Aegon een dubbeltje tot f 129,90. Amev verloor een dubbeltje op f 54,50 en ing 20 cent op f 51,20.

Ook de verschillen bij de uitgevers waren klein. Elsevier bleef staan op f 116, VNU steeg twee kwartjes tot f 84 en Wolters Kluwer een dubbeltje tot f 74,90.

Ook in de andere hoeken bleven de prijsverschillen van zeer beperkte omvang. Bij de voedings- en genotmiddelen stak CSM zijn kop boven het gras uit door 50 cent te stijgen tot f 96,80. Onder de industriewaarden bracht Daf het er het beste vanaf door 70 cent ofwel bijna drie procent meer waard te worden op f 24,40.

Op de lokale markt werden voor Begemann prijzen van f 106 en f 107 vastgelegd. Dinsdag was de bedrijvengroep de markt uitgegaan met een laatkoers van f 105 na een gedane notering van f 108. Handelaren hadden dinsdag geen verklaring voor de scherpe daling vanaf de voorgaande slotkoers van f 113,50.

Op de optiebeurs werd woensdagmorgen een grote order van 4800 contracten in ABN Amro uitgevoerd, van welk fonds in totaal 5000 opties werden verhandeld. De totale omzet kwam uit op 16.000 contracten.

Geldpersen op volle toeren

Russisch minimumloon wordt verdrievoudigd

MOSKOU - Het minimumloon in Rusland wordt bijna drie keer zo hoog. Het parlement heeft dinsdag ingestemd met een verhoging van 342 tot 900 roebel. Tegen de vastgestelde marktkoers van de Centrale Bank komt dat overeen met f 13. De pensioenen gaan omhoog tot hetzelfde niveau.

Volgens een onderzoek van het Bureau van de Statistiek in Rusland is er minimaal 1500 roebel per maand nodig om in het levensonderhoud te voorzien. Negentig procent van de Russische bevolking haalt dat niveau niet. De prijzen zijn in de eerste maanden van dit jaar volgens deskundigen al met een factor vijf gestegen, zodat de koopkracht ondanks de loonsverhoging kleiner wordt.

De loonsverhoging betekent een aanslag op de begroting van Rusland. De Russische regering streeft ernaar het begrotingstekort te verminderen van 18 procent in 1991 tot 1,5 procent dit jaar. "Rusland moet en zal de tering naar de nering zetten", zei Boris Jeltsin dinsdag in zijn slottoespraak tot het parlement.

Jeltsin streeft er tegelijkertijd naar het inzakken van de produktie te voorkomen. Minister Andrej Netsjajev van economische zaken zal binnenkort extra investeringskredieten van 200 miljard roebel goedkeuren alsmede 82 miljard roebel bijdragen aan de ombouw van de wapenindustrie. Het begrotingstekort zal daardoor oplopen, waardoor het een motor voor de inflatie blijft.

De centrale bank voldoet aan de geldvraag door de persen te laten draaien. In het eerste kwartaal is er 79 miljard roebel aan nieuw gedrukt geld bijgekomen tegen 89 miljard roebel in heel 1991. De Centrale Bank heeft de regering zelfs gevraagd de capaciteit van de geldpersen te mogen uitbreiden. Ook heeft zij lokale overheden opgeroepen kasreserves aan te spreken en moet het gebruik van giraal geld vergroot worden.

In Rusland is een extreem tekort aan contant geld. Veel bedrijven hebben te weinig geld in huis om de lonen te betalen en bejaarden krijgen geen pensioenen. Evenmin kunnen bedrijven de leveringen aan elkaar betalen. De onderlinge kredietverlening van bedrijven is toegenomen van 39 miljard roebel begin dit jaar tot 900 miljard roebel half april, zo meldt de Financial Times woensdag. Om de economische activiteiten te kunnen laten plaatsvinden is het laten draaien van de geldpers noodzakelijk. Ondanks de enorme hoeveelheid bankbiljetten die er is bijgekomen is de reële geldhoeveelheid, de waarde van het geld in omloop, vorig jaar verminderd.

Het economische beeld van pakweg twee jaar geleden is daardoor ingrijpend gewijzigd. Toen hadden de mensen geld genoeg, maar waren er nauwelijks goederen te koop. Veel Russen hadden hun roebels opgepot in de hoop ze in de toekomst te kunnen uitgeven. Die geldvoorraden zijn door het nieuwe beleid uitgeput en de rijen voor de winkels zijn opgelost.

Door het begrotingstekort en het loslaten van de prijzen kampt Rusland met hyperinflatie. Deskundigen ramen dat de prijzen dit jaar met 1000 tot 2000 procent zullen stijgen. Wil Rusland kunnen rekenen op het stabilisatiefonds van zes miljard dollar dat de zeven belangrijkste industrielanden hebben toegezegd, dan zal de begroting daadwerkelijk op orde moeten worden gebracht. Het is te verwachten dat de G-7 ook grenzen zal stellen aan het laten draaien van de geldpers.

Het fonds is bedoeld ter stabilisering van de koers van de roebel. Volgens de marktkoers voor bedrijven gaan er 160 roebel in een dollar. De ministers van financiën van de G-7 vergaderen zondag in Washington. De regeringsleiders hebben hun jaarlijkse onderonsje in juli in München.

Dollar stabiel, pond smaakmaker

AMSTERDAM - De dollar bleef woensdagochtend stabiel op de Europese valutamarkten. In Amsterdam werd rond 10.00 uur een koers genoteerd van f 1,8765 na een slot van f 1,8750 op dinsdag. De handel was in afwachting van cijfers over de Amerikaanse economie die donderdag worden gepubliceerd. Ook werd er gekeken naar de uitkomsten van het beraad van de ministers van financiën van de zeven belangrijkste industrielanden dat zondag in Washington plaatsvindt.

Het pond sterling steeg flink in koers. In Amsterdam werd rond 10.00 uur een koers van f 3,3000 opgemaakt, bijna twee cent hoger dan de slotkoers van f 3,2805 op dinsdag. Ponden werden vooral gekocht tegen marken. Handelaren gokken erop dat Duitsland nog voor het G-7-beraad zijn disconto zal verlagen, dan wel dat de G-7 Duitsland oproept de rente te verlagen. Het tweewekelijkse beraad van het Bundesbank-bestuur vindt donderdag plaats.

Ziektenverzekeraar OHRA gaat fusie aan met AGA

UTRECHT - Verzekeringsmaatschappij OHRA en zorgverzekeraar Anoz Gooi Apeldoorn groep (AGA-groep) willen gaan fuseren en de ziektekostenbedrijven volledig integreren. OHRA heeft 400.000 verzekerden en de AGA-groep 600.000. De AGA-groep fuseert op 1 januari met Medi-zorg, het nieuwe ziekenfonds van Ohra.

Ohra en Aga-groep willen de integrale samenwerking in stappen uitvoeren om uiteindelijk te komen tot uitvoering van de zorgverzekering in een zelfstandig rechtspersoon die deel uitmaakt van de OHRA-groep. Volgens algemeen directeur B. Huesmann van OHRA is het de eerste keer dat een ziekenfonds in Nederland rechtstreeks wordt gekoppeld aan een algemene verzekeraar. Beide organisaties hebben samen 1.400 medewerkers. Negatieve gevolgen voor de werkgelegenheid zullen er niet zijn.

AGA-groep is vorig jaar ontstaan uit een fusie van drie ziekenfondsen, kent een jaarlijkse omzet van 1,7 miljard en heeft een eigen vermogen van 120 miljoen gulden. In 1990 steeg de omzet van de OHRA-groep met negen procent tot ruim 734 miljoen. Verregaande samenwerking met een algemene verzekeraar is volgens algemeen directeur P. Zuidema van de AGA-groep noodzakelijk. Ieder ziekenfonds kan sinds 1 januari landelijk werken, de budgetten staan echter vernieuwingen om in die situatie tot een sterke organisatie te komen niet toe.

Hoogovens sluit Walserij West voor einde dit jaar

IJMUIDEN - Hoogovens is van plan de walserij voor kwartoplaat, de Walserij West, tegen het einde van dit jaar te sluiten. Bij de sluiting zijn direct 300 mensen betrokken. Herplaatsing van het vrijkomende personeel elders in het bedrijf zal zeer aanzienlijke inspanningen van iedereen vergen.

Er zal zoveel mogelijk gebruik worden gemaakt van de werkgelegenheidsovereenkomst in de lopende cao's, maar er zullen aanvullende maatregelen nodig zijn. Daarover zal met de bonden worden overlegd, zo heeft Hoogovens dinsdag laten weten. De onderneming verwacht dat gedwongen ontslagen zo zullen kunnen worden voorkomen.

De sluiting vloeit voort uit een principe-overeenkomst tussen Hoogovens en de Franse Usinor Sacilor. Hoogovens zal gedurende enkele jaren aanzienlijke hoeveelheden warmgewalste plaat op rollen aan de Fransen leveren, terwijl Usinor Hoogovens kwartoplaat zal gaan leveren voor de Nederlandse markt.

Walserij West, in bedrijf sinds 1947, heeft in vergelijking met de concurrentie beperkte mogelijkheden ten aanzien van afmetingen en kwaliteiten. In de praktijk betekent dit dat een toenemend deel van de kwartomarkt (scheepsbouw en constructie) buiten de mogelijkheden van de walserij valt. De bouw van een nieuwe walserij is gezien de overcapaciteit op de Europese markt en de omvang van een dergelijk bedrijf niet uitvoerbaar.

DANKBETUIGING

Hartelijk dank aan allen die ons gesteund hebben gedurende de ziekte en de begrafenis van onze geliefde

SONIA SNIJDERS - SPROCK

Dank voor de troost die wij op velerlei wijze ondervonden hebben. Een speciale dank aan de doktoren, zusters en broeders van het St. Elisabeth Hospitaal, de Charismatische Groepen en aan allen voor hun bijdragen aan de Nierstichting. Voor de zielerust van de overledene worden Heilige Missen opgedragen in de kerk van Steenrijk op donderdag 23 en zaterdag 25 april om 7 uur 's avonds.

Familie Snijders
Familie Sprock.

GRADICIMENTO

E jiunan di:

JOSEFA ANTONIA "FEFA" DONATA-GOMEZ

ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante fallecimento, entiero y cu a atende e oracionnan. Un Danki special ta bai pa Sr. Etty Toppenberg, Sra. Ana Kelly, Aurita Donata y Merry Matos, Pastoor Jansen, Pastoor Driessen. Boso atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Noris,
Elio,
Goyo,
Beatriz,
Gala,
Nancy.

Aruba, April 1992.

AGENDA CURAÇAO

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (derde district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen en het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

VERENIGING VAN TANDARTSEN
voor de dienstdoende arts gedurende het weekeinde en op feestdagen gelieve tel.: 682222 op te bellen.

CENTRO MEDICO STA ROSA
Sta Rosaweg 327, tel.: 672300/676666; openingstijden zaterdag en zondag van 08.00-24.00 uur.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING
Santa Maria 17. Tel.: 682344, 682947, 682412 en 682574; geopend vanaf zeven uur 's morgens tot vijf uur 's middags; spreekuur wijkgebouw Bonam: iedere dinsdag van 09.00-11.00 uur. Tel.: 371865; Suffisant: tel.: 687707; Montagne Abao: tel.: 673711; Kaya Fensu: tel.: 618577; Mamayaweg: tel.: 657508; voor informatie omtrent zuigelingen- en peuterbureaus kan men terecht op consultatiebureau Brievengat. Tel.: 373584.
Nachtdienst t/m 28 april: zuster Van Velthoven. Tel.: 376728, pagenummer 027-078.

STICHTING VAN HET WIT GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17. Tel.: 680222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15. Tel.: 692231/692232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Concincion. Tel.: 685381, pageboy 669-0368 b.g.g. 691838. kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141. Tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Concincion. Tel.: 685381.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Leito. Tel.: 641217 b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 648225 of 672699.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda
Goede Hoop, Jan Noorduynweg 15. Tel.: 682857.

Punda
Antiliana, Kaya Flamboyan 1-A. Tel.: 376200, 376208.

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel. 685544)
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

POSTMUSEUM NEDERLANDSE ANTILLEN
(hoek Keukenstraat/Kuiperstraat, Punda)
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 09.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-15.00 uur. Op zon- en feestdagen gesloten tenzij in zeer bijzondere omstandigheden.

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen 614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts
* * * * * * * * * * * * * * * * * *

Allegro Music Studio's n.v.
Study with Susan Milne, Canadian songwriter, critic and teacher now living in Curaçao.
Piano * Keyboard * Reading * Writing * History.
Join our music interest group meeting monthly.
Call for details
Emancipatie Blvd. 25A,
Phone: 368300

SPANISH WATERS FURNISHED HOUSE
FOR RENT
For 1 year or longer.
Phone: 671038

Nederlandse Student zoekt **oppashuis** (eventuele vergoeding). Periode: mei t/m juni.
Tel. 54404

Elektrotechnisch Installatiebedrijf GEWI N.V.
vraagt:
— Werkvoorbereider / calculator
— Voorman electriciën
— Electriciëns zelfstandig
— Electriciëns
Sollicitaties richten aan:
GEWI N.V.
Postbus 3140 — Curaçao N.A.
of telefonisch, nummer **690908 / 690634**

STUDIO CREATIVE SCREEN PRINTING
For all your **designing** and **printing needs.**
Santa Rosaweg 28
Tel.: 369033
Fax.: 371172

TE HUUR AANGEBODEN
een gemeubileerde ÉÉN GEZINSWONING
voorzien van 2 slaapkamers, voor een periode van 3 mnd.
NAfl. 1.250,- p.mnd.
Beschikbaar vanaf heden.

Tevens
TE HUUR
Luxe Vakantie APPARTEMENTEN
voor max. 5 pers.
Informatie: Tel.: 614321

Optica vraagt met spoed een jonge energieke
VERKOOPSTER
Houd je van omgaan met mensen en beheers je Papiamentu en Nederlands?
Schrijf dan een brief naar P.B. 3251 of bel voor meer informatie naar 694337 (na 19.00 uur).

LUXE BOOTTRIP ELKE ZONDAG

DUIKEN (incl. 2 tanks + lood)	: $50
SNORKELEN (snorkelsets aanw.)	: $35
ZONAANBIDDERS	: $35

Het huren van duikuitrusting en het maken van een introduktieduik is mogelijk. (wel reserveren).
Prijzen zijn inclusief **uitgebreide barbecue en drank.**
Vertrek om 10 u. (9.30 aanwezig zijn) 16.30 u. terug.
Voor meer informatie en reserveringen: bel
Atlantis Watersports of Diver's Way Tel.nrs.: 627144 /658288

WILLY'S T.V. SALES & SERVICE
Bentaweg 13 - Tel.: 673792 - 674224
- T.V., video, platenspeler, defect geen probleem.
- Antenne installatie of reparatie geen probleem.
- Voor verhuren van alle electronische apparatuur geen probleem.
- Voor het omzetten van video bandjes naar alle systemen geen probleem.
- Voor aanschaf van een nieuw apparaat geen probleem.
- Voor technisch advies, geen probleem.
- En niet te vergeten in onze verkoopafdeling bieden wij U thans alle soorten kadootjes, praktische apparaten voor Uw huishouding en nog veel meer.
- Bij **WILLY'S SALES & SERVICE** komt U altijd terecht. Snel in service en laag in prijs.

ONGEDIERTE?
68 02 60

SUPER-GEMAKKELIJK !
Eén oplos-tablet Bloo helpt Uw toilet SCHOON EN FRIS te houden!
Bloo
verkrijgbaar: Blue Spruce, Fresh Evergreen en Lavender

Leading Lady
Aan een goed produkt hangt natuurlijk een prijskaartje! Maar met de goede, natuurlijke produkten van Claude Lagny valt dat best mee!
En omdat wij uw huid ook het beste gunnen, krijgt u in april 25% korting op elk tweede produkt!
Schoonheidssalon Leading Lady
Brievengat
Tel. 377602
Maandag gesloten
Verkoop van Claude Lagny Elizabeth Arden
Massagehandschoenen

"Lees-O-Theek Curaçao"
MAPPEN
vól leesplezier voor het hele gezin.
Informatie: Tel. 371900
10.00 - 12.00 uur
14.00 - 16.00 uur

VERHUISD PER 23 APRIL
Dr. B.F. WORMGOOR,
Huisarts
Nieuw praktijkadres:
Jan Noorduynweg z/n
Winkelgalerij '77, no. 4
(parkeren bij '77 General Store, dan passage volgen).
Tel.: tijdens spreekuur
686553
Buiten spreekuur:
601616

Industriepark Groot Davelaar · Tel · 371000 · Fax : 378979
IndelCom
BEDRIJFSCOMMUNICATIE OP MAAT MET GEGARANDEERDE PRIVACY
- Lange afstand communicatie
- Non - stop werking
- Komplete noodvoeding
- Professionele installatie
- Groeps - & individuele oproep
- Mobile data terminals
- Mogelijkheid tot scrambling
- Vakkundige service

SERVICE OUR #1 POLICY
Indel
VANDAAG DE TECHNIEK VAN MORGEN

Te huur voor vakantiegangers
Jeep Samurai
PARADISE JEEP RENTAL.
Tel. 601503

EILANDGEBIED CURACAO
Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao roept sollicitanten op voor de functie van:
DIRECTEUR
voor de Openbare Mavoschool aan de Nieuwe Parereweg, de Amador Nita Mavo.
Vereisten:
- bevoegdheid om lessen te kunnen verzorgen aan een Mavoschool.
- enige jaren ervaring aan een Mavoschool of een ander type school van Voortgezet Onderwijs.
- enige ervaring in leidinggevende functie strekt tot aanbeveling.
- goede contactuele en organisatorische eigenschappen.

Een sollicitatiegesprek behoort tot de sollicitatieprocedure. Verder kan een psychologisch onderzoek deel uitmaken van de sollicitatieprocedure.
Sollicitaties voor bovenvermelde functie dienen **binnen twee (2) weken,** na verschijning van de advertentie, gericht te worden aan het Hoofd van de Dienst Onderwijs, Schouwburgweg z/n, alhier.

Het Hoofd van de Dienst Onderwijs, drs. A.A. Jean Pierre.

Las Vegas SUPERMARKET Gosieweg 90
Tel. 373772/371950/373044
Voor lekkere saucijzenbroodjes moet je naar de Bakkerij van Las Vegas.

„El Tributo"
Vraagt:
Geroutineerde typist(e)
met P.D. of gelijkwaardige ervaring in Boekhouden.
Goed salaris voor geschikte kracht.
Sollicitaties met c.v. en vermelding tel. nummer aan P.O. Box 3715

PA TUR TRABOU DI KURA
Mantenementu di kurá
Limpiamentu di kurá
Kòrtamentu di palu ku mashín
Plantamentu di gras,
Pa transpòrt di santu, piedra
Pa tira sushi afó
Seramentu di kurá ku waya òf blòki
Dòmtrùk di santu òf
Dòmtrùk di greis
Yama telefòn:
685383 - 602886

Terrasse à la Mer
deelt aan al haar cliëntele mee dat haar restaurant op
donderdag 23 april
de gehele dag gesloten zal zijn
wegens rouw.

Pro Business
I.T.C. Building
P.O. Box 710
Phone : 636204/05
Fax : 636446
T.b.v. een onzer kliënten met spoed gevraagd voor langere periode
ERVAREN TYPISTE
met gedegen kennis van WORDPERFECT 5.1
Minimaal Havo-niveau
Bel voor een afspraak: tel. 636205

RICHARD'S BUNGALOWS N.V.
TE HUUR OP WESTPUNT
Eenvoudige
WEEKEND HUISJES
op minder dan 2 minuten lopen van baai en strand.
☎ 677315 Fax 676671

LADY BOUNTIFUL
FASHION BOUTIQUE FOR THE
BIG · BOLD · BEAUTIFUL WOMAN
DAY & EVENING WEAR, LINGERIE & SWIMWEAR
MERCURIUSSTRAAT 16, TEL: 658031

BEKENDMAKING
Ondergetekende, de Landsbemiddelaar, maakt hierbij op grond van artikel 1, tweede lid, van het "Arbeidsvredebesluit III" (P.B. 1978 no. 243) bekend, dat door het Bestuur van de Curacaosche Federatie van Werknemers (C.F.W.) aan haar het verzoek is gedaan tot het houden van een referendum onder het personeel van Lusa Enterprises N.V., teneinde vast te stellen welke vakvereniging door de meerderheid van die werknemers wordt aangewezen om hen bij de behartiging van hun arbeidsaangelegenheden te vertegenwoordigen.
De aandacht wordt voorts gevestigd op de mogelijkheid voor andere vakverenigingen van werknemers om binnen veertien (14) dagen na deze bekendmaking aan de Landsbemiddelaar de wens kenbaar te maken tot deelname aan een dergelijk referendum.

Willemstad, 22 april 1992
De Landsbemiddelaar
mw. drs. M.N. Schill-Maria

BETONMIX
Tomco n.v.
Voor: Blokken, Zand, Grind, Bewapening, Beton.
BRAKKEPUT ARIBA
NST TECHNISCHE SCHOOL
TEL: 672204 - 674673.

HOT LEGS GRATIS!
SHRIMPS CHICKEN + RIBS SPESHAL !!!
- 4 Texas Fried Shrimps
- 5 Spareribs Alaparia
- 1 Texas Fried Wholeleg
- Batata fresku hasá
- Aros Texas Style
- Funchi Bròs Bròs hasá

... i además ...
fl. 12,95
2 HOT LEGS GRATIS !

Hot Legs pa Chase!

2 HOT LEGS	fl. 2,75
5 HOT LEGS	fl. 6,50
9 HOT LEGS	fl. 10,00
15 HOT LEGS	fl. 15,00

TEXAS Alaparia
Na Salina Pronto tambe na Winkel Centrum Brievengat

De Stichting Protestants Nijverheids Onderwijs
vraagt per 1 augustus 1992 voor haar P.L.T.S.:
TWEE A.V.O. LEERKRACHTEN
Eisen:
1. Volledig bevoegd met L.O. Engels + L.O. Spaans
2. Ervaring in het voortgezet onderwijs
3. Uit overtuiging het christelijk onderwijs willen dienen.

Sollicitaties met volledig curriculum vitae en copieën van diploma's zo snel mogelijk te richten aan het bestuur van de S.P.N.O. ten name van dhr. H.J. van Breugel, postbus 3555, alhier.
Inlichtingen: de heer C. Vervuurt, direkteur P.L.T.S. tel.: 378177; de heer H.J. van Breugel, onderwijsfunktionaris, tel.: 378178/74.

Te Koop
Dea-Woo Racer model Opel Kadett 1989,
4-drs. Automatic, airco, radio-cassette
fl. 12.000,=
Tel.: 673199
8-12 u. - 1-5 u.

Het Departement van Financiën en de Landsgebouwendienst maken het volgende bekend:
In verband met de verhuizing van het Bureau Interne Deskundige van het Departement van Financiën naar het gebouw van de Landsgebouwendienst **zijn de adressen, telefoon- en telefaxnummers als volgt gewijzigd:**

Bureau Interne Deskundige	**Landsgebouwendienst**
Pietermaai 20C	Pietermaai 20C
Curaçao	Curaçao
Telefoon 612985	Telefoon 658888
Telefax 615462	Telefax 615462

De Directeur a.i.
Dept. v. Financiën

Het Hoofd
Landsgebouwendienst

SKINNY NATURAL CORN CHIPS
Slechts
60 Calorieën per cup.
Voor iedereen die aan z'n lijn denkt.
Voor inl.
Virchelo Import
Tel. 656441

JOUBERT REALTY
voorheen Rapid N.V.
Emancipatie Blvd. 25
Telefoon: 376244
Fax.: 376438

TE KOOP AANGEBODEN

GEZELLIGE WONING TE MUIZENBERG
Met 2 slaapkamers, 1 badkamer, woonkamer, open keuken/eetkamer, overdekte voor en achterporch.

Erfpachtsgrond	: 441 m2
Beschikbaar	: n.o.t.k.
Prijs	: Naf. 1[illegible],-

Nu : Naf. 115.000,-

ZAKENPAND TE PIETERMAAI
Gelegen op zeer goede commerciele lokatie
Tevens gemakkelijk bereikbaar.

Eigendomsgrond	: 250 m2
Beschikbaar	: n.o.t.k.
Prijs	: Naf. [illegible]

Nu : Naf. 875.000,-